

مقارنة بين كتاب النحو سلم الصبيان وكتاب الآجرومية
لترقية تعلم القواعد في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية

الرسالة العلمية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في تعليم اللغة العربية

إعداد

نور الفضيلة

رقم القيد : ٢٠١١٠٢٠١٢٨

قسم تعليم اللغة العربية



كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إبتنان الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢٤ م / ١٤٤٥ هـ

مقارنة بين كتاب النحو سلم الصبيان وكتاب الآجرومية
لترقية تعلم القواعد في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية

الرسالة العلمية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في تعليم اللغة العربية

إعداد

نور الفضيلة

رقم القيد : ٢٠١١٠٢٠١٢٨

قسم تعليم اللغة العربية

المشرف الأول : الدكتور جونتور جاحايا كيسوما، الماجستير

المشرفة الثانية : بيني ليلة الوحيدة، الماجستير

كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إبتان الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢٤ م / ١٤٤٥ هـ

ملخص

مقارنة بين كتاب النحو سلم الصبيان وكتاب الآجرومية لترقية تعلم القواعد في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية

في دراسة القواعد عند عملية تعلم اللغة العربية في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية، يحتاج إلى إحدى الوسائل الرئيسية والمستخدمه بشكل متكرر وهي الكتب المدرسية. ومع المكانة المهمة للكتب المدرسية، يجب تصميم الكتب المدرسية وإنتاجها بمحتوى يتوافق مع المبادئ العلمية والمعايير التعليمية. يعد كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية من الكتب المدرسية لتعلم القواعد في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية. والمشكلة التي أثارها الباحثة في هذا البحث هي كيف أوجه الاختلاف بين كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية في تعلم القواعد. وكيف أوجه التشابه بين كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية في تعلم القواعد. وكيف عملية تعلم القواعد باستخدام كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية. يهدف هذا البحث لمعرفة وجه الاختلاف بين كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية في تعلم القواعد ولمعرفة وجه التشابه بين كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية في تعلم القواعد ولمعرفة عملية تعلم القواعد باستخدام كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية حتى تتمكن الباحثة من معرفة الكتب التي يمكن فهمها ومناسبة للطلاب بمدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية.

نوع هذا البحث هو البحث الميداني والبحث الوصفي. صفة هذا البحث باستخدام الوصفي المقارن. مصادر البيانات الأولية في هذا البحث هي مدرس مادة قواعد النحو في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية وطلاب الصف الثامن في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية. الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي الطريقة النوعية. في تحليل البيانات استخدمت الباحثة التحليل المقارن، وهذا يعني أن هذا البحث يمكن أن ينتج مقارنة بين الكائنين الذي سيتم دراسته. طرق جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي المقابلة والملاحظة والتوثيق.

ونتائج هذا البحث هي عملية تعلم القواعد باستخدام كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية من خلال مقارنة منهجية الكتاب وطرقه واختياره وتدرجه وعرضه وتكراره. يستخدم كتاب سلم الصبيان الطريقة الاستقرائية في إعدادها، بينما يستخدم كتاب الآجرومية الطريقة القياسية. تم إعداد هذين الكتابين لطلاب اللغة العربية المبتدئين، فكلاهما يستخدم لغة بسيطة حتى يتمكن الطلاب من فهمها بسهولة. فيما يتعلق بالتدرج، يستخدم كلاهما أيضاً التدرج الدوار، ويستخدم كلاهما العرض التقديمي. لهذين الكتابين. ولهذا كتابان تكرارات مختلفة. في عملية تعلم القواعد، يعد كتاب سلم الصبيان أكثر ملاءمة وسهل الفهم للمبتدئين في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية.

الكلمات المفتاحية : القواعد، كتاب سلم الصبيان، كتاب الآجرومية

إقرار

أقر أنا الموقعة أدناه

الاسم : نور الفضيلة
رقم القيد : ٢٠١١٠٢٠١٢٨ :
القسم : تعليم اللغة العربية
الكلية : التربية والتعليم

أن بحثي المعنون (مقارنة بين كتاب النحو سلم الصبيان وكتاب الآجرومية لترقية تعلم القواعد في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية) هو عمل خاص بي، أصيل غير متصل ولا متحل من أي عمل منشور، كما أقر بالالتزام بالأمانة العلمية وأخلاقيات البحث العلمي في كتابة البحث المعنون أعلاه. وأتحمل كافة التبعات القانونية جراء الحقوق الفكرية والمادية للغير، وللجامعة الحق في اتخاذ الإجراءات اللازمة والمتربة على ذلك.

تحريرا بيندار لامبونج، ٢٠٢٤



رقم القيد : ٢٠١١٠٢٠١٢٨

وزارة الشؤون الدينية



كلية التربية و التعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبوج

العنوان : شارع لتكول اندرو سورامين سوكرامي بندار لمفونج، رقم الهاتف : (٠٧٢١).٧٠٣٢٨٩

موافقة

موضوع البحث : مقارنة بين كتاب النحو سلم الصبيان وكتاب الآجرومية لترقية
تعلم القواعد في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية
اسم الباحثة : نور الفضيلة
رقم التسجيل : ٢٠١١٠٢٠١٢٨
القسم : قسم تعليم اللّغة العربيّة
الكلية : كلية التربية والتعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكوميّة
لامبونج

وافقته اللجنة الإشرافية

قد قام المشرف بالتغييرات حسب الضرورة وتصحيحه بحيث أنها مؤهلة للمناقشة في كلية
التربية والتعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

المشرفة الثانية،

المشرف الأول،


يمني ليلة الوحيدة، الماجستير


الدكتور جونتار ماجايا كيسوما، الماجستير

الرقم الوظيفي: ١٩٦٠٠٢٠٨١٩٨٦٠٣٢٠٠١ : ١٩٨٩١٢١٣٢٠٢٠١٢٢٠١٤ : الرقم الوظيفي

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور ذو الحنان، الماجستير

الرقم الوظيفي: ١٩٦٧٠٩٢٤١٩٩٦٠٣١٠٠١

وزارة الشؤون الدينية



كلية التربية و التعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبوج

العنوان : شارع لتكول اندرو سورامين سوكرامي بندار لمفونج، رقم الحاتف : (٠٧٢١) ٧٠٣٢٨٩

تصديق لجنة المناقشة

تمت المناقشة مت علي البحث العلمي تحت الموضوع : " مقارنة بين كتاب سلم الصبيان و كتاب الاجرومية لترقية تعلم قواعد في المدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية"

اسم الباحث : نور القضية

رقم التسجيل : ٢٠١١٠٢٠١٢٨

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الكلية : كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبوج

للحصول علي الدرجة الجامعية الأولى في علم التربية و التعليم يوم الثلاثاء التاريخ ٠٤

يونيو ٢٠٢٤

لجنة المناقشة :

(.....)

(.....)

(.....)

(.....)

(.....)

(.....)

رئيس المناقشة : دمنهوري, الماجستير

السكرتير : أحمد نور ميزان, الماجستير

المناقشة الأولى : إنتان مفلحة, الماجستير

المناقش الثاني : الدكتور جونتور جاهايا كيسوما, الماجستير

المناقشة الثالثة : بيني ليلة الواحدة, الماجستير



عميدة كلية التربية والتعليم

الأستاذة الدكتورة الحاجه ليليا ليليا, الماجستير

الرقم الوظيفي : ١٩٦٧٠٩٢٤١٩٩٦٠٣١٠٠١

شعار

..... إِنَّ اللَّهَ لَا يُعَيِّرُ مَا بَقِيَ حَتَّىٰ يُعَيِّرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ.....

“...Sesungguhnya Allah tidak merubah keadaan sesuatu kaum sehingga mereka merubah keadaan yang ada pada diri mereka sendiri.”

(Q.S Ar-Rad [١٣]: ١١)



إهداء

الحمد لله رب العالمين مع روح النشاط وبعزيمة قوية، والدعاء، حصلت الباحثة على اتمام كتابة هذه الرسالة العلمية. عديد من العوائق والمصاعب ولكن الحمد لله بنعمته وهدايته تمت الباحثة في كتابة هذه الرسالة العلمية، وهذه الأمور هي ذو قيمة لدي الباحثة، تجربة مدهشة بالنسبة للباحثة، لذلك قدّمت الباحثة هذه الرسالة العلمية إلى هؤلاء الذين يشجعون في كتابة هذه الرسالة العلمية:

١. والدي المحبوب السيد مذكر ووالدتي المحبوبة السيدة كومالا ساري، اللذان قاما برعاية الباحثة وتربيتها ومنحها الحقوق العلمية حتى تتمكن من الوصول إلى هذه المرحلة الجامعية. وكان كل حافز وحماس قدمه، معنوياً ومادياً، للباحثة، عاملاً مهماً في إكمال هذه المهمة النهائية والحصول على درجة البكالوريوس في جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج .
٢. إخوتي الشقيقة المكرمة أخي الكبير محمد حمدي مصلح وأختي الكبيرة نفيسة الرحمة و أخواتي الصغير أحمد ذكري مصلح وعبد الرحيم فضلي وقرّة الأعيون الذين يقدمون دائماً التحفيز والدعم والحماس للباحثة حتى تتمكن من إكمال هذه الأطروحة هذا جيداً.
٣. أستاذي الحبيب الأستاذ الدكتورالشيخ رسلان عبد الغفور نور، الماجستير والسيدة إيرفينا أحسنت، الذي يعلمني دائماً اللطف ويقدم لي التحفيز والدعاء في كل خطوة أخطوها.
٤. الأصحابتي سوسي رحمة ساري، ديوي نور قريبا، ونور الفضلة التي رافقتني خلال فترات الصعود والهبوط، حفزتني وشهدت الرحلة حتى إكمال هذه الأطروحة.
٥. جامعتي المحبوبة بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

ترجمة الباحثة

اسم الباحثة نور الفضيلة وهي بنت الثالثة من ست أخوات من المتزوج السيد مذكر و السيدة كومالا ساري.
ولدت فيبوكيت كيمونينج لامبونج الشمالية ، في التاريخ ٢٧ أغسطس ٢٠٠٢.

بدأت تربية الباحثة في روضة الأطفال مسلمين بوكيت كيمونينج لامبونج الشمالية وتخرجت في السنة
٢٠٠٨. ثم استمرت دراستها إلى المدرسة الإبتدائية الحكومية ٥ بوكيت كيمونينج وتخرجت في السنة ٢٠١٤. ثم
استمرت دراستها في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية بوكيت كيمونينج لامبونج الشمالية وتخرجت في السنة
٢٠١٧. ثم استمرت دراستها في المبارك الثانوية الإسلامية بوكيت كيمونينج لامبونج الشمالية وتخرجت في السنة
٢٠٢٠. ثم في السنة ٢٠٢٠ استمرت الباحثة دراستها إلى الجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية بندار لامبونج
بكلية التربية والتعليم بقسم اللغة العربية من خلال طريق امتحان القبول في الجامعة الدينية الإسلامية الحكومية.

كانت الباحثة طالبة نشيطة في جامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج وبصرف النظر عن ذلك،
انضمت الباحثة أيضًا إلى منظمة خارجية في الحرم الجامعي، وهي زعيمة مفوضية التعليم العالي لاتحاد طالبات نهضة
العلماء بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج. أثناء دراستها، درست الباحثة أيضًا في معهد النور بندر
لامبونج وأصبحت مدبرة في مجال التدريس، وبصرف النظر عن ذلك، فهو أيضًا هيئة الإدارة اليومية حتى الآن.

بندار لامبونج، ٢٠٢٤

الباحثة

نور الفضيلة

رقم القيد : ٢٠١١٠٢٠١٢٨

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين والشكر له الذي قد أعطاني نعمه وهدايته حتى أقدر على إنهاء كتابة هذه الرسالة العلمية البسيطة لإستيفاء بعض الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في علم التربية والتعليم بقسم اللغة العربية بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج. وموضوع هذه الرسالة العلمية: " مقارنة بين كتاب النحو سلم الصبيان وكتاب الآجرومية لترقية تعلم القواعد في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية"

الصلاة والسلام على النبي المصطفى محمد صلى الله عليه وسلم وآله وأصحابه الذي قد حمل رسالته للحياة الكاملة. ويفضل الناس لطلب العلم كزاد الحياة لنفعها في جميع جوانب الحياة.

و في كتابة هذه الرسالة العلمية وجدت الباحثة المساعدات والمعونات من جميع الأطراف, ومن اللائق قدمت الباحثة جزيل الشكر وتقدير على جميع جهة الذين شجعوا وساعدوا الباحثة لكتابة بحثها، وبالخصوص إلى:

١. السيدة الأستاذة الدكتورة الحاجة نيرفا دييانا، الماجستيرة كعميدة كلية التربية بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

٢. السيد الدكتور ذو الحنان، الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

٣. السيد الدكتور جونتور جاهايا كيسوما، الماجستير كالمشرف الذي أعطى الباحثة التوجيه والاقرحات في إتمام كتابة هذه الرسالة العلمية.

٤. والسيدة بيني ليلة الوحيدة، الماجستيرة كالمشرفة الثانية التي أعطت الباحثة التوجيه والاقرحات في إتمام كتابة هذه الرسالة العلمية.

٥. جميع المحاضرين والمحاضرات بكلية التربية و التعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

٦. والدي وعائلي الممتدة، بني باردجوسو وبني أوجانج أهوادي، الذين أحبهم وأحترمهم ، قدموا كل دعمهم للباحثة حتى الآن.

٧. جميع الطلاب والمدرسين والأسرة الممتدة في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية بوكيت كيمونينج الذين قدموا استجابة ودعمًا جيدًا.

٨. نور الكرامة، ليا فوزية، نور عيني، نور عفيفة، سوسي رحمة ساري، ديوي نور قرينة، فاطمة الزهرة، فجر بريهاتين، ستي ولامداري، أديندا حليلة السعدية، شخص قدم الكثير من المساعدة والبصيرة أثناء دراستها في الجامعة وإكمال هذا البحث حفظكم الله وخيركم دائمًا.

٩. أصدقاء بمعهد النور و طلبة بقسم تعليم اللغة العربية الفصل ب الذين قدموا لي الدعم وكذلك جميع أصدقائي الذين لا أستطيع أن أذكر أسمائهم واحدًا فواحدًا.

١٠. إلى جميع الأطراف التي لا يمكن ذكر أسمائها واحدًا فواحدًا والتي ساهمت في المساعدة في استكمال كتابة هذه الرسالة.

جاركم الله سبحانه وتعالى. أحسن الجزاء على الأعمال الخيرية التي قدموها للباحثة وتأمل الباحثة أن تكون هذه الرسالة مفيدة ويمكن استخدامها لجميع الأطراف المحتاجة.

بندار لامبونج، يوليو ٢٠٢٤
الباحثة،

نور الفضيلة
رقم القيد : ٢٠١١٠٢٠١٢٨



محتويات البحث

أ.....	صفحة الموضوع
ب.....	الملخص
ج.....	ورقة الموافقة
د.....	تصديق لجنة المناقسة
ه.....	إقرار
و.....	شعار
ز.....	إهداء
ح.....	ترجمة الباحثة
ط.....	كلمة شكر وتقدير
ك.....	محتويات البحث
م.....	قائمة الجداول
ن.....	قائمة الصور

الباب الأول. مقدمة

أ.....	توضيح الموضوع
ب.....	خلفية البحث
ج.....	تركيز البحث وفرعه
د.....	صياغ المشكلة
ه.....	أهداف البحث
و.....	فوائد البحث
ز.....	البحوث السابقة ذات الصلة
ح.....	منهج البحث
ط.....	منهجية البحث

الباب الثاني. الإطار النظري

أ.....	المقارنة
ب.....	الكتاب
ج.....	مفهوم تحليل مادة الكتاب

- د. تحليل منهجية عرض المواد..... ١٦
- هـ. النحو..... ٢٠
- و. التعلم..... ٢١
- ز. القواعد..... ٢١
- ح. فرضية البحث..... ٢٣

الباب الثالث. وصف موضوع البحث

- أ. وصف عام عن مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية..... ٢٥
- ب. نظرة عامة على كتاب النحو سلم الصبيان..... ٣١
- ج. نظرة عامة عن كتاب الآجرومية..... ٣٣
- د. عرض حقائق وبيانات البحث..... ٣٣

الباب الرابع. مقارنة بين كتاب النحو سلم الصبيان وكتاب الآجرومية لترقية تعلم القواعد في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية

- أ. تحليل مقارن لكتاب النحو سلم الصبيان من وجهة نظر ماكي (MACKEY)..... ٤٢
- ب. تحليل مقارن لكتاب الجورومية من وجهة نظر ماكي (MACKEY)..... ٤٤
- ج. أوجه الاختلاف والتشابه بين كتاب النحو سلم الصبيان وكتاب الآجرومية..... ٤٥
- د. نتائج المقارنة بين كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية..... ٤٦

الباب الخامس. اختتام

- أ. الخلاصة..... ٥٠
- ب. الاقتراحات..... ٥١

مراجع ومصادر

ملاحق

قائمة الجداول

- الجدول ١.١ نتائج تعلم القواعد بالغ الاكتمال وغير بالغ الاكتمال..... ٤
- الجدول ٣.١ بيانات المدرّس في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية..... ٢٨
- الجدول ٣.٢ بيانات الطلاب في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية..... ٢٩
- الجدول ٣.٣ حالة المرافق والبنية التحتية..... ٣٠
- الجدول ٣.٤ اختيار (اختيار المواد) في كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية..... ٣٤
- الجدول ٣.٥ التدرج (ترتيب المواد) في كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية..... ٣٨
- الجدول ٣.٧ التكرار (تكرار المواد) في كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية..... ٣٩
- الجدول ٣.٨ بيانات عن نتائج تعلم القواعد..... ٤١
- الجدول ٤.١ نتائج الاختبار القبلي لمادة القواعد للصف الثامن ب..... ٤٦
- الجدول ٤.٢ نتائج الاختبار القبلي في مادة القواعد للصف الثامن ج..... ٤٧
- الجدول ٤.٣ نتائج الإنجاز للصف الثامن ب والصف الثامن ج..... ٤٨
- الجدول ٤.٤ مزايا وعيوب كتاب النحو سلم الصبيان وكتاب الآجرومية..... ٤٩



قائمة الملاحق

الملحق ١ مبادئ الملاحظة

الملحق ٢ مبادئ المقابلة

الملحق ٣ مبادئ التوثيق



الباب الأول

مقدمة

أ. توضيح الموضوع

يعد الموضوع أمرًا مهمًا جدًا في البحث، لأن هذا العنوان سيقدم نظرة عامة على محتويات الأطروحة بأكملها. موضوع البحث الذي تناقشه الباحثة في هذه الأطروحة هو "مقارنة بين كتاب النحو سلم الصبيان وكتاب الآجرومية لترقية تعلم القواعد في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية".

لإزالة سوء الفهم في فهم معنى موضوع البحث، ستشرح الباحثة أولاً بعض المصطلحات الرئيسية الواردة في الموضوع. وليس من أجل تسهيل الفهم فحسب، بل يؤدي أيضًا إلى فهم واضح وفقًا لما قصده الباحثة. وفيما يلي شرح لبعض المصطلحات الواردة في موضوع هذا البحث.

المقارنة في كتاب وينارنو سورحمد هي بحث وصفي يحاول إيجاد تحليل لعلاقات السبب والنتيجة، أي اختيار عوامل معينة تتعلق بالوضع أو الظاهرة محل التحقيق ومقارنة عامل واحد مع عوامل أخرى.^١

كتاب سلم الصبيان هو كتاب كتبه السيد مصلح مراتجين، جاوى الوسطى. هذا الكتاب هو كتاب يقدم التوجيه للطلاب المبتدئين في دراسة القواعد، وخاصة النحو. يتضمن هذا الكتاب نغم النحو مع ترجمته مكتوبة باللغة العربية بيجون إندونيسيا مع الأمثلة.^٢

كتاب الآجرومية هو كتاب ألفه عالم لغوي من المغرب اسمه الشيخ محمد بن داود بن الصنهاجي. هذا الكتاب من الكتاب يدرس من الدراسات النحوية الأساسية التي تحتوي على نغما والصيغ الأساسية لدراسة اللغة العربية الفصحى التي تحتوي على قواعدها.

الترقية حسب كتاب حمزة هو عملية أو طريقة أو إجراء لتحسين شيء ما أو نشاط لدفع شيء ما في اتجاه أفضل من ذي قبل.^٣

التعلم هو ترجمة لكلمة "instruction" في عالم التعليم في الولايات المتحدة والتي تستخدم الآن على نطاق واسع. يمكن أيضًا تفسير التعلم على أنه توفير سلوك الطالب في اتجاه أفضل وإيجابي وفقًا لإمكانات الطالب.^٤

القواعد جمع من قاعدة ومعناه حكم أو قانون. ° فالقواعد هي قاعدة أو وردت في تحضير الجمل العربية، حيث توجد فروع كثيرة لعلم القواعد، منها علم الصرف وعلم النحو.

مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية هي مدرسة متوسطة تقع في لامبونج، لامبونج الشمالية، إندونيسيا. تستغرق فترة التعلم في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية ثلاث سنوات، تبدأ من الصف السابع إلى الصف الحادي عشر، وحاليًا ما تدرسه الباحثة هو الصف الثامن.

^١Winarno Surakhmad, *Pengantar Penelitian Ilmiah: Dasar, Metode, dan Teknik*, (Bandung, Tarsito) h. ٨٤

^٢Arab Pegon : Kalimat berbahasa Indonesia atau Jawa yang ditulis dengan menggunakan huruf Arab, Fahmi A , *Metode Pembelajaran Bahasa Arab Menggunakan Aran Pegon* (Semarang, ٢٠٢١) h. ٢

^٣B. Uno, Hamzah, *Teori Motivasi dan Pengukurannya* (Jakarta : Bumi Aksara, ٢٠١٩)h. ٤٢

^٤Sanjaya, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan* (Jakarta : Kencana) h. ٧٨

[°]A.W. Munawwir, *Kamus Al-Munawwir Arab-Indonesia*, (Yogyakarta, ٢٠٢٣)

وبناء على الوصف أعلاه فإن ما تريد الباحثة التركيز عليه هو عملية الفهم في تعلم القواعد لدى الطلاب من خلال مقارنة كتابين هما كتاب سلم الصيبيان وكتاب الآجرومية حتى يتمكن الطلاب من فهم درس القواعد.

ب. خلفية البحث

درس النحو هو درس في قواعد اللغة العربية. النحو هو علم الأصول لمعرفة كيف تتغير أواخر الجمل في محلّ العرب أو المني.^٦ قال جلال السيوطي في كتابه ألفية: اتفق العلماء على أن علم النحو ضروري جداً في جميع فروع العلم الشرعي، لا سيما التفسير والحديث، فلا ينبغي لأحد أن يفسر الآيات أو الأحاديث حتى يتقن العربية، لأن لا يمكن فهم القرآن إلا من يفهم قواعد اللغة العربية وكذلك لفهم الحديث.^٧ كما قال الإمام الشافعي:

"مَنْ تَبَحَّرَ فِي النَّحْوِ إِهْتَدَى إِلَى كُلِّ الْعُلُومِ"

ومن كلام الإمام الشافعي أعلاه يتبين أن من أتقن علم النحو يسهل عليه فهم جميع العلوم.^٨ حكم دراسة النحو هو فرض كفاية. ومع ذلك، فإن هذه المعرفة قد تصبح فرضية على فئات معينة. يهدف علم النحو إلى منع الأخطاء اللفظية في نطق الكلام العربي، كما أنه وسيلة لفهم القرآن والحديث. وكذلك يسمى علم النحو علم الأدوات لأن جميع العلوم الدينية مثل علم الفقه والتوحيد وعلوم اللغة العربية ستكون سهلة الفهم بسبب علم النحو.

الهدف الأساسي من تدريس علم النحو هو أن يتقن الطلاب قواعد اللغة العربية مع التركيز على تحسين أصول اللغة العربية وهي وحدة من الدروس تتكون من قواعد يجب تدريسها وهي لازمة للطلاب، حتى يتمكن الطلاب من قراءة القرآن يمكن للطلاب فهم الحديث وغيره من الكتب دون الحاجة إلى الترجمات ويمكن للطلاب أيضاً التحدث باللغة العربية بشكل جيد وصحيح.

كما أن لمصادر التعلم دوراً هاماً جداً في عملية التعليم والتعلم. إن وجود مصادر تعليمية في شكل أدلة إرشادية فعالة وكفؤة يمكن أن يسهل عملية التدريس والتعلم ويصبح مرجعاً للمعلمين فيما يتعلق بالخطوات المناسبة لهم.

في عملية التعلم، هناك عدة مكونات مهمة ويجب أن تكون موجودة. وقد تم تكييف هذه المكونات مع المناهج التعليمية. أحد العناصر المهمة في عملية التعلم هو وسائل التعلم. وسائل التعلم هي أي شيء يتم استخدامه لتوجيه الرسائل وتحفيز أفكار الطلاب ومشاعرهم واتجاههم بحيث يتم تشجيع الطلاب على المشاركة في عملية التعلم.^٩ هناك العديد من وسائل التعلم المستخدمة أثناء عملية التعلم، أحد هذه الوسائط هو الكتب.

^٦Syekh Abdullah bin Ahmad al-fawaqih, *Al-Fawaqih al-Janiyah Syarah Mutammimah al-Jurumiyah*, (Surabaya: Darun Nasr), h. ٢

^٧As-Sayidd Ahmad Zaini Dahlan, *Syarah Mukhtashor Jiddan: Matan Al-Jurumiyah*; (Jeddah), h. ٣

^٨Imam Syahabuddin, *Syadzarat Ad-dzahab*, h. ٣٢١

^٩Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosda Karya), h. ٢٢٣

أن التطورات في مجال التعليم متقدمة بشكل متزايد، لا يمكن إنكار أن كل مؤسسة تعليمية تستخدم الكتب دائماً. وكذلك في تعلم النحو. وفي تعلم علم النحو هناك العديد من الكتب المستخدمة. هذه الكتب لا تأتي من إندونيسيا فحسب، بل يأتي معظمها من الشرق الأوسط. تدرس العديد من المؤسسات التعليمية الإسلامية اللغة العربية باستخدام الكتب كوسيلة تعليمية. لا يمكن إنكار أن وسائل التعلم في شكل كتب (كتب مدرسية) هي وسيلة تستخدم على نطاق واسع في تعلم النحو.

ولذلك، يجب أن يكون المدرسون قادرين على اختيار الكتب المدرسية الجيدة التي تتماشى مع المبادئ التوجيهية للمناهج التعليمية، بحيث تكون الأهداف وتدفع التعلم واضحة وموصوفة بشكل منهجي. وأوضح غرين وبيتي أن مواصفات الكتاب المدرسي الجيد والجيد يجب أن تحتوي على عشر فئات يجب استيفاؤها.^{١١} وبصرف النظر عن نظرية جرين وبيتي، هناك نظريات أخرى تناقش متطلبات تصنيف الكتاب المدرسي على أنه كتاب جيد وذو جودة، وهي أن يكون مدرجاً في الحكومة رقم. ويوضح القانون رقم ٢٠٠٥/١٩ أن الكتاب المدرسي الجيد يجب أن يحتوي على أربعة مكونات، وهي ملاءمة المحتوى، واللغة، والعرض، والمكونات الرسومية.^{١١}

وهناك كتب كثيرة تستخدم في دراسة النحو، منها كتاب النحو سلم الصبيان، وكتاب الآجرومية. بشكل عام، يتم دراسة كتاب النحو سلم الصبيان على نطاق واسع في المعهد كمادة محتوى محلي في التدريس والتعلم في المعهد أو في المدارس، في حين أن كتاب الآجرومية هو كتاب في قواعد اللغة العربية الأساسية وهو مادة في الصعود الإسلامي المدارس كدعم أساسي في فهم اللغة العربية.

تتبع عملية تعلم اللغة العربية في مدرسة المبارك المنهج الدراسي المطبق، أي باستخدام الكتب المدرسية التي نشرتها وزارة الدين وورقة العمل الطالب، ولكن المثير للاهتمام هو أن نظام تعلم اللغة العربية يتعاون مع طريقة القاعدة النحوية التي تشير إلى وكتاب سولاموس صبيان لمباح مصلح عبد الرحمن مرغين وكتاب الآجرومية للشيخ محمد بن داود الصنهاجي الذي يستخدم كمادة إضافية (محتوى محلي).^{١٢} ولذلك ترغب الباحثة في إجراء تحليل أعمق لاستخدام كتاب سلم الصبيان في المساعدة على تعلم اللغة العربية، وخاصة تعلم القويد.^{١٣}

ومن المناقشة الواردة في الكتابين، هناك اختلافات في طريقة عرض المادة التي ينفرد بها كل كتاب. هذه الاختلافات يمكن أن تغير الطريقة التي يتعلم بها الشخص. لذلك يريد الباحثة أن يقارن بين كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية لأن هناك تشابهاً تقريباً من حيث مستوى المادة الموصوفة والمادة لا تزال بسيطة.

أما بالنسبة لملاحظات الباحثة، وفقاً لما شوهد في الميدان، ونتائج الملاحظات، هناك عدة عوامل وراء استمرار وجود العديد من طلاب مستوى السانتري أو المبتدئين، وخاصة الصفوف الثامن ب والثامن ج في المدرسة الثانوية المباركية الذين يجدون من الصعب تعلم قواعد النحو بحيث لا تزال نتائج تعلم قواعد منخفضة.

^{١١} Tarigan, Henry Guntur, *Membaca Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa* (Bandung, PT Penerbit Angkasa), h. ١٠

^{١٢} Maburrosi, *Analisis Buku Ajar Bahasa Arab karya Dr. D. Hidayat*, (Al-Irfan, Vol. ٣.No. ٢, ٢٠٢٠), h. ٢٤٣

^{١٣} Wawancara dengan bapak Nur Kholis di kantor MTs Al Mubarak pada tanggal ٧ Juni ٢٠٢٣ sebagai guru bahasa Arab MTs Al Mubarak

^{١٤} Wawancara dengan bapak Nur Kholis di kantor MTs Al Mubarak pada tanggal ٧ Juni ٢٠٢٣ sebagai guru bahasa Arab MTs Al Mubarak

وبناءً على تحليل الباحث للمسح البحثي للطلبة في تعلم القواعد، قام الباحث بتوفير اختبار قبلي. مع هذا الاختبار القبلي، يتم التركيز على قدرات الاستيعاب لدى الطلاب في فهم تعلم القواعد. من نتائج المقابلات التي أجراها الباحثون مع معلمي قواعد في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية مع نتائج فصلين يتكونان من ٢٠ طالبًا في كل فصل، ٧٥٪ من الطلاب غير بالغ الاكتمال، في حين أن أولئك الذين كانوا بالغ الاكتمال ٢٥٪ من الطلاب مع معيار الاكتمال الذي تحديده في المدرسة ٧٥.

الجدول ١.١ نتائج تعلم القواعد بالغ الاكتمال وغير بالغ الاكتمال

الرقم	الفصل	الحد الأدنى من معايير الاكتمال	بالغ الاكتمال	غي بالغ الاكتمال
١	الثامن ب	٧٥	٧٠٪	٣٠٪
٢	الثامن ج	٧٥	٦٥٪	٣٥٪

ومن المشكلات المذكورة أعلاه، استنادا إلى الملاحظات الميدانية فإن الطلاب في تعلم القواعد باستخدام كتاب سلم الصبيان في الصف الثامن (ب) قد وصلوا إلى ٧٠٪ من الحد الأدنى من معايير الاكتمال، بينما بلغ الطلاب باستخدام كتاب الجرومية في الفصل الثامن (ج) ٦٥٪ من من الحد الأدنى من معايير الاكتمال. تعلم القواعد من خلال تطبيق كتابين، كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية. كتاب سلم الصبيان هو كتاب النحو يحتوي على ١٦٤ بيتاً من الشعر وقد تم تقديمه بترجمة إندونيسية كتب بيجون.^{١٤} كتاب سلم الصبيان هو مادة تعليمية للطلاب تعمل على تطوير كفاءة الطلاب في إتقان قواعد النحو الفصحى كوسيلة تعليمية ليتمكنوا من قراءة وفهم محتوى الكتب الراسية الأخرى التي تتم دراستها. أما كتاب الآجرومية هو أحد كتب النحو للشيخ محمد بن داود الصنهاجي ويحتوي على مجموعة من المواد النحوية التي تغطي تقريباً جوهر علم النحو وتستخدم اللغة العربية.^{١٥}

بناءً على الشرح أعلاه، تهتم الباحثة بالبحث بشكل أعمق على تعلم القواعد من خلال المقارنة بين كتاب سلموس شيبان وكتاب جرومية ككتابين أساسيين في إتقان القواعد، ومزايا وعيوب كتاب سلموس شيبان وكتاب جرومية في عملية تعلم القواعد. لذلك ترى الباحثة أنّ من الضروري إجراء البحث حول تعلم القواعد في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية التي تقع في دائرة لامبونج الشمالية منطقة بوكيت كيمونينج، للتأكيد على ما سيتم دراسته وتقديمه لأن الباحثة تريد ولمعرفة أي الكتاب هو الأنسب والأسهل للفهم من قبل الطلاب في مدرسة المبارك في هذا البحث، اختارت الباحثة موضوع البحث "مقارنة بين كتاب النحو سلم الصبيان وكتاب الآجرومية لترقية تعلم القواعد في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية"

^{١٤} Arab Pegon: Kalimat berbahasa Indonesia atau Jawa dengan menggunakan huruf Arab

^{١٥} Wawancara dengan bapak Muhammad Abdilah di kantor MTs Al Mubarak pada tanggal ٨ Juni ٢٠٢٢ sebagai guru qowaid MTs Al Mubarak

ج. تركيز البحث وفرعه

١. تركيز البحث

استناد إلى وصف الخلفية أعلاه، فإن تركيز البحث الذي ستتناوله الباحثة في هذا البحث يتعلق بـ "مقارنة بين كتاب النحو سلم الصبيان وكتاب الآجرومية لترقية تعلم القواعد في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية".

٢. التركيز الفرعي

بناءً على تركيز البحث أعلاه، فإن تركيز البحث الفرعي الذي ستدرسه الباحثة في هذا البحث هو:

(أ) مفهوم اختيار كتاب سلم الصبيان

(ب) مفهوم اختيار كتاب الآجرومية

د. صياغ المشكلة

وبناء على خلفية البحث الموضحة أعلاه، يمكن صياغتها على النحو التالي:

١. كيف أوجه الاختلاف بين كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية في تعلم القواعد؟

٢. كيف أوجه التشابه بين كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية في تعلم القواعد؟

٣. كيف عملية تعلم القواعد باستخدام كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية؟

هـ. أهداف البحث

استناداً إلى محور البحث أعلاه، فإن أهداف هذا البحث هي كما يلي:

١. لمعرفة أوجه الاختلاف بين كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية في تعلم القواعد

٢. لمعرفة أوجه التشابه بين كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية في تعلم القواعد

٣. لمعرفة عملية تعلم القواعد باستخدام كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية

و. فوائد البحث

ومن خلال تحقيق أهداف البحث كما هو موضح أعلاه، يؤمل أن يعود البحث المنجز بالفوائد التي تتوقعها

الباحثة، وهي:

١. الفوائد النظرية

نتائج هذا البحث هي التمكن من تقديم بيانات دقيقة عن المقارنة بين كتاب النحو سلم الصبيان وكتاب

الآجرومية لترقية تعلم القواعد في مدرسة المباركة المتوسطة الإسلامية.

٢. الفوائد التطبيقية

ومن الناحية التطبيقية ستكون نتائج هذا البحث مفيدة:

- أ) بالنسبة لمؤسسة مدرسة المباركة المتوسطة الإسلامية، لمواصلة تحسين وتطوير كتاب النحو سلم الصبيان وكتاب الآجرومية من أجل تطوير تعلم اللغة العربية، وخاصة تعلم القواعد.
- ب) بالنسبة للمعلمين، فإن هذا البحث مفيد لزيادة المعرفة فيما يتعلق بتعلم القواعد بين كتاب النحو سلم الصبيان وكتاب الآجرومية.
- ج) بالنسبة للطلاب، هذا البحث مفيد لزيادة المعرفة في تعلم القواعد.
- د) بالنسبة للباحثة يمكن زيادة تجربة تعلم القواعد من خلال مقارنة كتاب النحو سلم الصبيان وكتاب الآجرومية، وكذلك زيادة قدرة الباحثة على تطبيق القواعد في تعلم اللغة العربية.

ز. البحوث السابقة ذات الصلة

لدعم وتسهيل كتابة هذه الرسالة، حاولت الباحثة إجراء بحث على الأدبيات الموجودة في شكل البحوث السابقة ذات الصلة بالدراسة المطروحة. منها:

١. آني درة النفيسة، في رسالتها "التحليل المادي لكتاب علم النحو للمبتدئين كتبه أبي رازين وأم رازين. استناداً إلى نتائج تحليل كتاب علم النحو من خلال تطبيق نظرية ماكي ومعرفة مميزات وعيوب كتاب علم النحو للمبتدئين.^{١٦}
٢. محمد فكري نظيف، في رسالته "دراسة مقارنة لمواد النحوي في كتاب ألفية ابن مالك وكتاب الإمريتي وكتاب الآجرومية (تحليل تدرج المواد)". وبناءً على نتائج البحث، تم تحليل تدرج المادة من خلال مقارنة ثلاثة كتب لمعرفة تدرج المادة من كتب الألفية والإمريتي والآجرومية.^{١٧}
٣. زوهيري، في مجلته «التحليل المقارن بين كتاب النحو الواضح وكتاب مرجع الطلان في قواعد النحو». بناءً على نتائج بحث التحليل المقارن على كتابين، حيث تمت مقارنتها بنظم الكتاب وطرقه واختياره وتدرجه وعرضه وتكراره. وكتاب النحو الواضح يستخدم في إعداد المنهج الاستقرائي، وكتاب مرجع الطلاب في قواعد النحوي يستخدم المنهج الاستنباطي. تم إعداد هذين الكتابين لطلاب اللغة العربية المبتدئين، فكلاهما يستخدم لغة بسيطة حتى يتمكن الطلاب من فهمهما بسهولة.^{١٨}
٤. محمد الأسعاري، في مجلته "مقارنة النحو في اللغة العربية وبناء الجملة في اللغة الإندونيسية لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية فالو". بناءً على نتائج البحث، يظهر أن القدرة بشكل عام

^{١٦} Ani Durotun Nafisah, "Analisis Materi Buku "Ilmu Nahwu untuk Pemula" Karya Abu Razin dan Ummu Razin." (Yogyakarta: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, ٢٠٢٠)

^{١٧} Muhammad Fikri Nadhif, "Studi Komparasi Materi Nahwu dalam Kitab Alfiyah Ibnu Malik, Kitab Al-Imriti dan Kitab Al-Ajurumiyah (Analisis Gradasi Materi)." (Yogyakarta: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, ٢٠٢٠)

^{١٨} Zuhairo, "Analisis Komparatif Kitab An-Nahwu Al-Wadhih dan Kitab Marja' At-Thullan Fi Qawa'id An-Nahwu", Jurnal Prosiding Semnasbama IV UM Jilid ١, ٢٠٢٠

من حيث النحو والصرف (القواعد) لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية في الجامعة الإسلامية الحكومية فالو هي في الفئة ناقصة. عنصر القواعد ذو القيمة الأقل هو درس النحو.^{١٩}

٥. ديفي بوتري رحماواتي، في مجلتها "جودة الكتب المدرسية لتعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ سوراكارتا (دراسة مقارنة بين كتاب اللغة العربية)" وبناء على نتائج البحث تبين أن مواد اللغة العربية يجب أن يستخدم كتاب نص اللغة العربية للفصل العاشر ومواضيع التخصص اللغة العربية تستخدم الفصل يوجد في الكتابين بعض الاختلافات في المواد التي يتم تدريسها، لكنهما مصممان ليكمل كل منهما الآخر. سيؤثر هذا بشكل كبير على جودة تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ سوراكارتا.^{٢٠}

من بعض البحوث المذكورة أعلاه لها طابع بحثي ومواقف تختلف عن البحث الذي أعدته الباحثة. اختلاف المواقف من حيث المدرسة والصف وكتاب قواعد النحو. الفرق بين البحث الذي تم إجراؤه مع العديد من الباحثين أعلاه هو أن هذا الباحثة تهدف لتحديد مدى الترقية في تعلم القواعد بعد مقارنة كتابين هما كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية لدى طلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية المباركة. لذا فإن هذا البحث يلي عنصر الجدة. ويمكن للباحثة شرح ذلك بالتفصيل من خلال الجدول التالي:

الرقم	البحث	الموضوع	نتائج البحث	الفرق	التشابه
١	آني درة النفيسة، الرسالة العلمية بقسم تعليم اللغة العربية، ٢٠٢٠.	التحليل المادي لكتاب علم النحو للمبتدئين كتبه أبي رازين وأم رازين	تحليل كتاب علم النحو من خلال تطبيق نظرية ماكي ومعرفة مميزات وعيوب كتاب علم النحو للمبتدئين.	كان الموقع والوضع الذي واجهه حقيقي، وبصرف النظر عن عدم وجود أي مشكلات في هذه النتائج.	العملية والوصف باستخدام نظرية ماكي ومعرفة مزايا وعيوب المواد التعليمية والكتب.
٢	محمد فكري نظيف، الرسالة العلمية بقسم تعليم اللغة العربية، ٢٠٢٠.	دراسة مقارنة لمواد النحوي في كتاب ألفية ابن مالك وكتاب الإمريتي وكتاب	تحليل تدرج المادة من خلال مقارنة ثلاثة كتب لمعرفة تدرج المادة من كتب الألفية	النتائج والمشكلات في تحليل هذه الكتب الثلاثة.	مقارنة كتاب الآجرومية.

^{١٩} M. Asy'ari, "Komparasi Nahwu Dalam Bahasa Arab dan Sintaksis Dalam Bahasa Indonesia Pada Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab IAIN Palu", Jurnal Penelitian Ilmiah, Vol ٤, No. ٢, Desember ٢٠١٦

^{٢٠} Devi Putri Rahmawati, "Kualitas Buku Teks Pembelajaran Bahasa Arab di MAN ٢ Surakarta Kelas X Bermuatan Kurikulum ٢٠١٣ (Studi Komparasi Antara Buku Teks Bahasa Arab dan Bahasa Arab Peminatan)", Jurnal Proceeding AEC : Arabic Education Conference, ٢٠٢١

		والإمريتي والآجرومية.	الآجرومية (تحليل تدرج المواد)		
العملية والوصف باستخدام الأساليب في تجميع المواد في الكتاب.	النتائج والكتب الذي سيتم تحليله.	التحليل من خلال مقارنة كتابين مع نظامية الكتاب، وطرقه، واختياره، وتدرجه، وعرضه، وتكراره.	التحليل المقارن بين كتاب النحو الواضح وكتاب مرجع الطلان في قواعد النحو.	زوهيري، مجلة وقائع الفصل الرابع من جامعة محمدية، المجلد ١، ٢٠٢٠.	٣
عملية مقارنة الكتب أو المواد المدرسية.	ومضمون هذا البحث هو ابتكار مقرر القواعد لإكساب القدرات في النحو والصرف.	يشرح القدرات العامة من حيث النحو والصرف (القواعد)	مقارنة النحو في اللغة العربية وبناء الجملة في اللغة الإندونيسية لدى طلاب قسم تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية فالو.	محمد الأسعاري، مجلة البحث العلمي، المجلد الرابع، الرقم الثاني، ديسمبر ٢٠١٦.	٤
تركيز البحث على الدراسة المقارنة لمواد الكتاب المدرسي.	إن موضوعات التحليل مختلفة، وهي كتاب سلام الصبيان وكتاب الآجرومية.	بلغ الكتاب المدرسي معايير الكتاب القياسية، من حيث المحتوى والعرض واللغة والرسومات بناءً على مديرية المدرسة.	جودة الكتب المدرسية لتعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ سوراكارتا (دراسة مقارنة بين كتاب اللغة العربية)	ديفي بوتري رحاواي، مجلة وقائع : مؤتمر التعليم العربي، ٢٠٢١.	٥

ح. منهج البحث

منهج البحث في الأساس هو طرق علمية للحصول على بيانات ذات أغراض مفيدة محددة.^{٢١} بشكل عام، طريقة البحث هي نشاط علمي مخطط ومنظم ومنهجي وله أهداف معينة، عملية ونظرية. "مخطط" لأن البحث يجب أن يتم التخطيط له مع الأخذ في الاعتبار الوقت والأموال وإمكانية الوصول إلى المكان والبيانات.^{٢٢} وبهذه الطريقة تحاول الباحثة تقديم شرح لكل ما يتعلق بموضوع البحث بما يتوافق مع الوضع الفعلي للموضوع. السبب الرئيسي وراء اختيار الباحثة للمنهج النوعي، هو بصرف النظر عن كونه أسلوبًا يناسب اتجاه هذا البحث، وكذلك لأن الباحثة تعتبر أن هذه الطريقة هي أسلوب تدريجي مباشر مع المخبرين ولم يعد يتم صياغته في المنهج. شكل من أشكال الأرقام، وذلك ببساطة عن طريق المراقبة أو جمع البيانات أو ملخص المستندات.

١. نوع البحث وصفته

أ) نوع البحث

نوع البحث الذي تستخدمه الباحثة في هذا البحث هو البحث الميداني والبحث الوصفي هو البحث الذي يتم بشكل منهجي ومتعمق من خلال جمع البيانات من الميدان. لذا فإن تنفيذ هذا البحث يتطلب من الباحثة الخوض في الميدان ويمكن ملاحظة أن البيانات الواردة في البحث تم جمعها بناءً على نتائج المقابلات والملاحظة المباشرة.^{٢٣}

و البحث الوصفي هو البحث الذي يستخدم الكتب كمصدر للبيانات. ويمكن إجراء البحث من خلال قراءة الكتب أو الكتب المرتبطة والمتواصلة بقواعد اللغة العربية، بما في ذلك النحو والقواعد.

ب) صفة البحث

صفة البحث التي استخدمتها الباحثة في هذا البحث هي وصفية مقارنة، أي التوزيع المنظم لجميع المفاهيم ذات الصلة بالمناقشة، ثم يتم تحليل البيانات المجمعة لمقارنتها وإعطاء أوجه التشابه والاختلاف حسب الاقتضاء. وقامت الباحثة بإجراء دراسة مقارنة بين كتابين باستخدام النظرية التي طرحها ويليام فرانسيس ماكي بخطوات عبر ٤ مراحل وهي: الاختيار (اختيار المواد)، التدرج (تسلسل المواد)، العرض (تسليم المواد) والتكرار (تصميم المواد).^{٢٤}

٢. مصادر البيانات

تنقسم مصادر البيانات في هذا البحث إلى نوعين، مصادر البيانات الأولية ومصادر البيانات الثانوية.

^{٢١} Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R & D* (Bandung: Alfabeta, ١٠١٣), h. ٤

^{٢٢} Maco, *Metode Penelitian Kualitatif Jenis, Karakteristik, dan Keunggulannya* (Jakarta: PT Grasindo, ٢٠١٢٠), h. ٥

^{٢٣} Joko Subagio, *Metode Penelitian Dalam Teori dan Praktek* (Jakarta: Reneka Cipta, ٢٠١٧) h. ٢

^{٢٤} William Francis Mackey, *Languange Teaching Analysis* (London: Longmans), h. ٩

أ) مصادر البيانات الأولية

مصادر البيانات الأولية هي البيانات الرئيسية التي تستخدمها الباحثة للحصول على إجابات لمشكلة البحث قيد الدراسة.^{٢٥} في هذا البحث، مصادر البيانات الأولية هي المعلومات التي تم الحصول عليها من المقابلات والملاحظات.

تم الحصول على البيانات الأولية في هذا البحث من ملاحظات كائنات البحث مثل المواقف والظروف في هذا المجال. وبصرف النظر عن ذلك، حصلت الباحثة أيضاً على بيانات بحثية أولية من الأطراف المهتمة بكون الموضوع هو محور بحث الباحثة. في هذا البحث، كانت الأطراف التي تمت مقابلتها في هذا البحث هي مدرس مادة النحو في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية وطلاب الصف الثامن في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية الذين كانوا يدرسون القواعد في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية، منطقة بوكيت كيمونينج، لامبونج الشمالية. الأطراف المشاركة في هذا البحث هي الأطراف التي يمكنها تقديم إجابات على الأسئلة التي تطرحها الباحثة، شفهيًا وكتابيًا، من أجل معرفة معلومات حول تعلم القواعد في الفصل.

ب) مصادر البيانات الثانوية

مصادر البيانات الثانوية هي البيانات التي تم الحصول عليها ومن ثم جمعها في إجراء البحوث مصدرها الدراسات الأدبية الناشئة من الكتب أو البحوث الميدانية أو الوثائق أو الأرشيفات المتعلقة بموضوع البحث. تُستخدم البيانات الثانوية أيضاً لدعم البيانات الأولية.

٣. طرق جمع البيانات

طرق جمع البيانات هي طرق أو تقنيات تستخدمها الباحثة لجمع البيانات. يتم جمع البيانات للحصول على المعلومات اللازمة لتحقيق أهداف البحث.

أ) طريقة المقابلة

المقابلة هي محادثة ذات غرض محدد يجريها طرفان، وهما القائم بإجراء المقابلة والشخص المرجعي. في هذه الحالة، تستخدم الباحثة المقابلة المنظمة، حيث يحدد القائم بالمقابلة مشكلته الخاصة والأسئلة التي سيتم طرحها للحصول على إجابات وفرضية منظمة بإحكام.^{٢٦}

عند إجراء المقابلة، يجب أن يكون قادرًا على إنشاء علاقة جيدة حتى يكون المخبر على استعداد للتعاون، ويشعر بالحرية في التحدث ويمكنه تقديم معلومات حقيقية. طريقة المقابلة التي تستخدمها الباحثة هو مقابلة منظمة (مكتوبة)، أي من خلال إعداد عدة أسئلة سيتم طرحها على المخبر أولاً. ويتم ذلك بحيث تكون المحادثة في المقابلة أكثر توجيهًا وتركيزًا على الهدف المقصود وتجنب المناقشة الواسعة جدًا. وبصرف النظر عن ذلك، فهو أيضاً معيار عام ويمكن للباحثة تطويره من خلال الأسئلة التي تطرح أثناء المقابلة.

^{٢٥} Nanang Martono, *Metode Penelitian Sosial Konsep-Konsep Kunci* (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, ٢٠١٥) h. ٢٥٠

^{٢٦} Lexy. J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٠), h. ١٣٨.

استخدمت الباحثة طريقة المقابلة لاستكشاف البيانات المتعلقة بأنشطة تعلم القواعد في المدرسة المتوسطة. المخبرين هم :

(١) مدرس (أستاذ) في مادة قواعد النحو، للحصول على معلومات بشأن تنفيذ تعلم القواعد في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية.

(٢) رئيس المدرسة المتوسطة للحصول على معلومات عن مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية.

(ب) طريقة التوثيق

التوثيق هو أي أسلوب بحثي يهدف إلى استخلاص النتائج من خلال تحديد خصائص معينة للرسائل بشكل منهجي وموضوعي، وهذا هو شرح هولستي فيما يتعلق بأساليب تحليل المحتوى. طريقة التوثيق هي تقنية جمع البيانات التي يتم الحصول عليها من مصادر الوثائق والتسجيل.

تتم طريقة جمع البيانات باستخدام التوثيق لأن هذا النوع من الأبحاث هو بحث مكتبي، والبيانات التي يتم الحصول عليها هي بحث مكتبي، أي جمع البيانات من الكتب والوثائق والمجلات والصحف والكتب الإلكترونية وغيرها والتي تعتبر. أن تكون ذات صلة بموضوع هذا البحث.

(ج) طريقة الملاحظة

يمكن تفسير الملاحظة على أنها مراقبة وتسجيل الأعراض التي تظهر على كائن البحث بشكل منهجي. تستخدم هذه الملاحظة المشاركة، حيث تشارك الباحثة بشكل مباشر في الأنشطة اليومية للكائن الذي يتم استخدامه كمصدر لبيانات البحث.^{٢٧}

في الملاحظة، فإن الباحثة، بصرف النظر عن كونها مراقبة كاملة يمكنها ملاحظة الأعراض أو العمليات التي تحدث في المواقف الفعلية التي لاحظها المراقب، تشارك أيضاً في أنشطة تعلم قواعد النحو في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية. تم إجراء الملاحظات من قبل الباحثة لتحسين البيانات المتعلقة بتعلم القواعد النحوية باستخدام كتاب سلم الصبيان وكتاب الآجرومية لترقية تعلم القواعد في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية.

٤. طرق تحليل البيانات

الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي وصفية ومقارنة.

(أ) الطريقة الوصفية هي طريقة للبحث عن حالة مجموعة من الأشخاص، أو شيء ما، أو حالة، أو نظام فكري، أو فئة من الأحداث في الوقت الحاضر.^{٢٨} لذا فإن هذا البحث سوف يصف كتاب النحو سلم الصبيان وكتاب الآجرومية.

(ب) الطريقة المقارنة هي طريقة بحث تهدف إلى مقارنة متغيرين أو أكثر للحصول على إجابات أو حقائق حول ما إذا كانت هناك مقارنة للموضوع قيد الدراسة أم لا.^{٢٩} لذا فإن هذا البحث يناقش العلاقة بين

^{٢٧}Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan; Pendekatan Kuantitatif dan Kualitatif dan R & D.*(Bandung : Alfabeta, ٢٠٠٦), h. ٣١٠.

^{٢٨}Moh Nazir, *Metode Penelitian*, (Bogor: Ghalia Indonesia), h. ٥٤

كتاب النحو سلم الصبيان وكتاب الأجرومية، وذلك من خلال المقارنة والبحث عن العلاقات والاختلافات والتشابهات.

ط. منهجية الكتابة

- من أجل إنتاج مناقشة منهجية وسهلة الفهم، تصف الباحثة منهجية كتابة الأطروحة على النحو التالي:
١. الباب الأول، مقدمة: يحتوي هذا الفبا على توضيح الموضوع، وخلفية البحث، وتركيز البحث، وصياغ المشكلة، وأهداف البحث، وفوائد البحث، والبحوث السابقة ذات الصلة، ومنهج البحث ومنهجية الكتابة.
 ٢. الباب الثاني، الإطار النظري: في هذا الباب تم شرح النظرية التي تحتوي على مقارنات في اختيار وسائل التدريس أو الكتب المدرسية في فرضيات التعلم والبحث.
 ٣. الباب الثالث، مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية: يشرح هذا الباب الوصف العام لموضوع البحث والذي يحتوي على: وصف عام لنظام مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية والهوية والموقع ووقت البحث والرؤية والرسالة والأهداف وبيانات المدرّس وبيانات الطلاب في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية كما يناقش عرض الحقائق وبيانات البحث ومراحل البحث.
 ٤. الباب الرابع، التحليل والمناقشة: يحتوي هذا الباب نتائج البحث ومناقشتها.
 ٥. الباب الخامس، اختتام: في هذا الباب تم عرض الاستنتاجات والاقتراحات لتسهيل فهم القراء لجوهر هذه الأطروحة.

الباب الثاني الإطار النظري

أ. المقارنة

المقارنة في كتاب وينارنو سورحمد هي بحث وصفي يحاول إيجاد تحليل لعلاقات السبب والنتيجة، أي اختيار عوامل معينة تتعلق بالوضع أو الظاهرة محل التحقيق ومقارنة عامل واحد مع عوامل أخرى.^١ البحث المقارن هو نوع من البحث الوصفي الذي يسعى إلى العثور على إجابات أساسية حول السبب والنتيجة من خلال تحليل العوامل التي تسبب حدوث أو ظهور ظاهرة معينة.^٢ غالبًا ما يتم إجراء الدراسات المقارنة عندما لا تكون هناك حاجة إلى طرق تجريبية. قد تشمل مجالات الدراسة سبل العيش في المناطق الحضرية والريفية، ومقارنة الآثار السببية للطعام، والترفيه، ووقت العمل، والسلام في العمل، وما إلى ذلك. يمكن إجراء بحث مقارن للبحث عن أنماط السلوك والتحصيل التعليمي من خلال التمييز بين عناصر وقت الدخول إلى المدرسة وغيرها. طرق البحث المقارنة هي بأثر رجعي. وهذا يعني أنه يتم جمع البيانات بعد انتهاء جميع الأحداث التي تم جمعها. يمكن للباحثين رؤية عواقب الظاهرة واختبار العلاقات السببية من البيانات المتاحة. ومزايا هذه الطريقة هي كما يلي:^٣

١. يمكن أن يحل الطريقة المقارنة محل الطريقة التجريبية لعدة أسباب: (١) إذا كان من الصعب التحكم في أحد العوامل التي تريد معرفة أو التحقيق في علاقتها السببية. (٢) إذا كانت تقنية التحكم في المتغيرات يمكن أن تمنع ظهور الظاهرة بشكل طبيعي أو لا تسمح بالتفاعل الطبيعي. (٣) استخدام المختبرات للبحث ممكن بسبب القيود الفنية والمالية والأخلاقية والعادية.

٢. مع وجود تقنيات أكثر تطوراً وأدوات إحصائية أكثر تقدماً، يمكن للبحث المقارن تقدير معاملات العلاقة السببية بشكل أكثر فعالية.

تحتوي الدراسات المقارنة على نقاط ضعف معينة، منها أنه ليس من السهل التعرف دائماً على العوامل السببية، خاصة في التحقيق الذي توجد فيه احتمالات كثيرة للتأثير المتبادل للعديد من العوامل، أو إمكانية تأثير عوامل معينة صعبة لمعرفة أو بسبب شيء تم مواجهته بشكل محدود للغاية للحصول على بيانات كافية.^٤ وللدراسات المقارنة خطوات أساسية وهي كما يلي:^٥

١. صياغ المشكلة وتحديدتها.
٢. استكشاف الأدبيات الموجودة والبحث فيها.
٣. صياغ الإطار النظري والفرضيات والافتراضات المستخدمة.

^١ Winarno Surakhmad, *Pengantar Penelitian Ilmiah: Dasar, Metode, dan Teknik*, (Bandung, Tarsito) h. ٨٤

^٢ www.bukukerja.com/2013/05/mengenal-penelitian-komparatif.html?m=1 (diakses pada Sabtu, tanggal ٠٤ November ٢٠٢٣)

^٣ Moh Nazir, *Metode Penelitian*, (Jakarta, Ghalia Indonesia, ٢٠٢٢), h. ٥٩

^٤ Winarno Surachmad, *Dasar dan Tehnik Research Pengantar Metodologi Ilmiah*, (Bandung: CV Tarsito), h. ١٢٦

^٥ Moh Nazir, *Metode Penelitian*, (Jakarta: Ghalia Indonesia, ٢٠٢٢), h. ٦٠

٤. القيام بإنشاء تصميم بحث: (١) تحديد الموضوعات المستخدمة مع طرق جمع البيانات المطلوبة. (٢) القيام بتصنيف الخصائص أو السمات أو الأشياء الأخرى المناسبة للمشكلة التي تريد حلها، لتسهيل تحليل السبب والنتيجة.

٥. اختبار الفرضية، وتفسير العلاقة باستخدام الأساليب الإحصائية المناسبة.

٦. تقديم التعميمات والاستنتاجات والآثار السياسية.

٧. ترتيب التقرير باستخدام أسلوب الكتابة العلمية.

في البحث المقارن، غالبًا ما يتم استخدام تقنية الارتباط، أي فحص درجة الاعتماد في العلاقات بين المتغيرات. يشير استخدام معامل الارتباط فقط إلى مستوى الاعتماد بين المتغيرات التي يتم اختبارها، ولكنه لا يوضح هل هناك علاقة أم لا.

ب. الكتاب

الكتاب المدرسي هو وسائل إعلام أو مواد تعليمية على شكل كتب داعمة في تعلم اللغة العربية. وبحسب القاسمي، فإن تعريف الكتاب المدرسي هو أنه لا يتكون من مادة أساسية فحسب، بل يتكون أيضًا من مواد داعمة أخرى، مثل القواميس وكتب التدريب على الكتابة وكتب التدريب وكتب القراءة المساندة ودفاتر الطلاب ومرشد المدرّس.

ثم عند رأي طعيمة عندما عرّف عن الكتاب المدرسي:

إن الكتاب المدرسي يشمل مختلف الكتب والأدوات المصاحبة التي يتلقّي الطالب منها المعرفة والتي يوظفها المدرّس في البرنامج التعليمي مثل أشرطة التسجيل، والمذكرات، والمطبوعات التي توزع على الطلاب، ووراء التدريبات، وارة الإختبار الموضوعية ومرشد المدرّس

الكتاب المدرسي يعني ببساطة كتابًا يحتوي على مواد تعليمية تم ترتيبها بطريقة تجعل من السهل على الطلاب

فهم مواد الدرس في عملية التعلم الخاصة بهم تحت إشراف المدرّس.^٦

هناك العديد من الآراء بشأن الكتب المدرسية عالية الجودة أو الكتب المدرسية الفعالة. يقدم جريني وفتي

عشر فئات يجب أن يستوفها الكتاب المدرسي الجيد. والفئات العشرة هي كما يلي:^٧

١. يجب أن تجذب الكتب المدرسية اهتمام الطلاب الذين يستخدمونها.

٢. يجب أن تكون الكتب المدرسية قادرة على توفير الحافز للطلاب الذين يستخدمونها.

٣. يجب أن يحتوي الكتاب المدرسي على رسوم توضيحية تجذب الطلاب الذين يستخدمونها.

٤. يجب أن تراعي الكتب المدرسية الجوانب اللغوية بحيث تتناسب مع قدرات الطلاب الذين يستخدمونها.

^٦ Syamsyudin Asyrofi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, Analisis Textbook Pelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta Sumbangsih, ٢٠١٦), h. ٩

^٧ Mansur Muslich, *Teks Book Writing: Dasar-dasar Pemahaman, Penulisan, dan Pemakaian Buku Teks*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, ٢٠١٦), h. ٥٣

٥. يجب أن تكون محتويات الكتاب المدرسي مرتبطة بشكل وثيق بالدروس الأخرى، والأفضل من ذلك إذا كان من الممكن دعمها بطريقة مخططة بحيث يشكل كل شيء كلاً كاملاً ومتكاملاً.
٦. يجب أن تكون الكتب المدرسية قادرة على تحفيز وتحفيز الأنشطة الشخصية للطلاب الذين يستخدمونها.
٧. يجب على الكتب المدرسية أن تتجنب بوعي وحزم المفاهيم الغامضة وغير العادية، وذلك لإرباك الطلاب الذين يستخدمونها.
٨. يجب أن تحتوي الكتب المدرسية على وجهة نظر واضحة وحازمة حتى تصبح في النهاية وجهة نظر المستخدمين المخلصين.
٩. يجب أن تكون الكتب المدرسية قادرة على توفير الترسخ والتأكيد على قيم الأطفال والكبار.
١٠. يجب أن تكون الكتب المدرسية قادرة على احترام الاختلافات الشخصية لمستخدميها.

كتاب يعني كتاب. يستخدم مصطلح الكتاب على نطاق واسع في المدارس الإسلامية. وكذلك علم النحو الذي يدرس من خلال الكتب التي جمعها العلماء السابقون. ورغم أن هذا الكتاب المختصر الذي جمعه القدامى مختصر، إلا أن الكتاب له مستويات مختلفة حسب قدرات الطلاب. في ذلك الوقت، اتفق العلماء على أن الطريقة المناسبة لتقريب قواعد النحو من فهم الطلاب هي تلخيص القواعد، وتجنب شرح الاختلافات في آراء العلماء، وعدم تقديم تحليل حربي.^٨

ومن الضروري توفير وصف اجتماعي ثقافي للغة العربية في الكتب المدرسية لأن فهم هذا الجانب سيساعد الطلاب على فهم استخدام التعبيرات أو الجمل أو الكلمات أو أسماء الأشياء التي ترتبط بالخلفية الاجتماعية والثقافية لصاحب هذه اللغة. في جوهره، كتاب عربي جيد للطلاب الإندونيسيين هو كتاب يتناسب نظام عرضه مع شخصية الطلاب الإندونيسيين.^٩

وفي تعلم النحو هناك مراحل أو مستويات، إحداها مرحلية ابتدائية. مرحلة ابتدائية تتكون من كلمتين عربيتين، مرحلة وتعني المستوى، وابتدائية وتعني أساسي، فإذا فسرت ككل فهي مستوى أساسي. وفي مرحلة ابتكارية عدة أهداف تتضمن المفاهيم التالية:

١. يعرف الطلاب اللغة العربية ونظام تكوينها، ويتمكنون من استخدام النطق والتركييب بالاستخدام الصحيح.
٢. استخدام العادات اللغوية الصحيحة من خلال الحكاية وغيرها.
٣. زودهم ببعض المعنى والتراكيب الصحيحة.
٤. تدريب الطلاب على استخدام خصائص الجمل العربية وتكوينها.

^٨ Arif Rahman Hakim, *Jurnal Mempermudah Pembelajaran Ilmu Nahwu pada Abad ٢٠* (Jurnal al-Maqoyis vol. ١ Juni-Juli, ٢٠١٣) h. ٩

^٩ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, ٢٠١١) h. ١٠٧

ج. مفهوم تحليل مادة الكتاب

وفي تحليل الكتاب هناك مفاهيم وإجراءات مختلفة لتحديد مدى ملاءمة الكتاب، وقد استنتج هنري جونتور تاريجان عدة معايير عامة، بحيث يمكن استخدامها في فحص الكتب المدرسية، منها:

١. النهج
 ٢. الأهداف التي يمكن أن يكون نطاقها معرفيًا وعاطفيًا وحركيًا نفسيًا
 ٣. يجب أن تتوفر في المواد التعليمية عدة شروط منها: أن تكون مفيدة للطلاب، ومناسبة لقدرات الطلاب، وأن تكون مثيرة للاهتمام، ومنظمة، ومنطقية، ومنهجية.
 ٤. يجب أن تكون طرق التدريس مناسبة
 ٥. يجب أن يستوفي التقييم المتطلبات
 ٦. مفتوح للتقييم والنقد، مفتوح للمراجعة، عملي، سهل التنفيذ وسهل الحساب، يحفز التقييم الشخصي، وقياس التحصيل التعليمي، ويمكن أن يقدم تغذية راجعة جيدة لإعداد برامج التدريس العلاجية أو تحسين برنامج التدريس بأكمله.
 ٧. يجب أن تكون الكتب المدرسية أيضًا تواصلية حتى يتمكن الطلاب من هضمها بسرعة
- في تحليل تصميم تدريس اللغة المتعلق بالمادة، ذكر نورهادي أن هناك أربعة أشياء يمكن أن تحدد ما إذا كان كتاب القواعد التعليمية أو تصميم تدريس اللغة يلي المتطلبات التربوية أم لا، بما في ذلك: (أ) اختيار المواد، (ب) تنظيم المواد، (ج) عرض المادة (د) استخدم تنسيقًا شائع الاستخدام من قبل الطلاب.
- وعلى وجه الخصوص، تتميز كتب الدروس بالخصائص التالية:^{١٠}
- (أ) مكتوبة من قبل المدرس، تحتوي على المعرفة وفقا للمواد التي يدرسها الطلاب في صف معين، بناء على المادة أو الكفايات الأساسية الواردة في المنهج المعمول به.
 - (ب) يمكن للطلاب فهم اللغة حسب مستواهم ومستوى تعليمهم.
 - (ج) يتم إعداده مع الأخذ في الاعتبار الجوانب النفسية للطلاب، مثل استخدام لغة ليست جامدة للغاية، ولا تحتوي دائمًا على كتابة، ويتم تقديم عروض بصرية جذابة (الأشكال والصور).
 - (د) استخدم تنسيقًا شائع الاستخدام من قبل الطلاب: حجم الورق ليس واسعًا جدًا، وحجم الحروف ليس صغيرًا جدًا، مع استكمال الصور أو الجداول حسب الحاجة طالما أنها لا تتضمن كتابة.

د. تحليل منهجية عرض المواد

النظرية الأولى التي طرحها إبراهيم عبد العليم وبدري كمال إبراهيم، نقلًا عن ردلية زين الدين وآخرين، ذكرت أن تحليل عرض المادة في تعلم اللغة العربية يتم باستخدام التدرجات. التدرج هو المستوى الذي يجب اجتيازه في عملية تعلم اللغة العربية في عرض المادة. الخطوات هي كما يلي: (أ) من السهل إلى الصعب، (ب) من البسيط إلى

^{١٠} Esti Ismawati, *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa dan Sastra*, (Surakarta : Yuma Pustaka, ٢٠٠٢), h. ١٤٤

المعقد، ج) من الواضح إلى الغامض. د) من المستويات الملموسة إلى المستويات المجردة، وه) من المراحل المستخدمة بشكل متكرر إلى تلك التي نادرا ما تستخدم.^{١١}

تشرح النظرية الثانية التي طرحها جرين وبيتي ١٠ معايير يجب توافرها للحصول على كتاب مدرسي عالي الجودة، وهي كما يلي: ١) يجب أن يكون الكتاب المدرسي مثيلاً للاهتمام للطلاب، ٢) يجب أن يكون الكتاب المدرسي قادراً على تحفيز الطلاب، ٣) يجب أن يكون الكتاب المدرسي على رسوم توضيحية تجذب قلوب الطلاب، ٤) يجب أن تراعي الكتب المدرسية الجوانب اللغوية، ٥) يجب أن يكون الكتاب المدرسي مرتبطاً ارتباطاً وثيقاً بالدروس الأخرى، ٦) يمكن للكتب المدرسية أن تحفز أو تحفز شخصيات الطلاب، ٧) يجب أن تكون الكتب المدرسية واعية وحازمة في تجنب المفاهيم الغامضة، ٨) يجب أن تحتوي الكتب المدرسية على زوايا طويلة واضحة، ٩) يجب أن تكون الكتب المدرسية قادرة على توفير الدمج، والتأكيد على قيم الأطفال والكبار، ١٠) يجب أن تكون الكتب المدرسية قادرة على - احترام الفروق الشخصية بين الطلاب واستخدامها.^{١٢}

النظرية الثالثة التي طرحها ويليام فرانسيس ماكي في تحليل عرض المادة في خطوات، أي من خلال ٤ مراحل هي كما يلي: الاختيار (اختيار المواد)، والتدرج (ترتيب المواد)، والعرض (تسليم المواد)، والتكرار (تصميم المواد).^{١٣} ومن بين هذه النظريات الثلاث، يميل الباحثة أكثر إلى استخدام النظرية التي طرحها ويليام فرانسيس ماكي. ووفقاً لويليام فرانسيس ماكي، فإنه يكشف عن جوانب مهمة في تحليل العرض الجيد والصحيح للمادة

١. الاختيار

من المؤكد أن أهداف برنامج اللغة ستؤثر على اختيار المواد التي سيتم توفيرها وتدريسها. تختلف برامج اللغة العربية للعرب بالتأكيد عن برامج اللغة العربية للإندونيسيين سواء من حيث الموضوع أو نهج التدريس. سيؤثر مستوى إتقان الطالب بشكل واضح على اختيار المواد التي سيتم تدريسها. سيؤثر طول برنامج اللغة على ما يتم تدريسه ومقداره. هناك العديد من المعايير التي يمكن استخدامها كأساس لاختيار المفردات، وهي (١) التكرار، (٢) المدى، (٣) التوفر، (٤) التغطية، و(٥) قابلية التعلم.

يتم الاختيار على أساس التكرار من خلال أخذ عينات من المواد التي من المحتمل أن يجربها الطلاب أو يسمعونها، ويتم حساب الكلمات المستخدمة بشكل متكرر ثم ترتيبها وفقاً لتكرار استخدامها. ثم يتم تحديد الكلمات التي يتم استخدامها بشكل متكرر. في الواقع، يكون عدد التكرارات على شكل قائمة من الكلمات الشائعة في اللغة ويتم ترتيبها بناءً على تكرار استخدامها.^{١٤}

^{١١} Radliyah Zaenuddin dkk, Dra. Hj. M.Ag. *Metodologi & Strategi alternatif pembelajaran bahasa Arab*, Pustaka Rihlah Group, Yogyakarta, ٢٠١٥, h. ٤٧

^{١٢} Mansur Muslich, *Teks Book Writing: Dasar-dasar Pemahaman, Penulisan, dan Pemakaian Buku Teks*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, ٢٠١٠), h. ٥٣

^{١٣} William Francis Mackey, *Languange Teaching Analysis* (London: Longmans), h. ٩

^{١٤} Mulyanto Sumardi, *Pengajaran Bahasa Asing: Sebuah Tinjauan Dari Segi Metodologi*, (Jakarta: Bulan Bintang), h. ٤٤.

والمقصود بالنطاق هو المنطقة التي تستخدم فيها الكلمة. الكلمة التي توجد في كل مكان هي أكثر أهمية من الكلمة التي لا توجد إلا في موقف معين، حتى لو كان ترددها مرتفعاً. وبصرف النظر عن ذلك، هناك إمكانية، وهي اختيار عنصر أو كلمة في هذه الحالة لأن الكلمة مطلوبة والأكثر ملاءمة لموقف معين. معيار آخر هو التغطية وهي قدرة الكلمة على تغطية عدة معانٍ. وبصرف النظر عن ذلك، هناك أيضاً قابلية للتعلم، أي يتم اختيار عنصر ما لأنه سهل التعلم.

٢. التدرج

تصنيف محتوى التعلم هو ترتيب محتوى تعلم اللغة أو محتوى كتاب اللغة المدرسي بحيث يتم تقديمه بطريقة فعالة. مبدأ مهم في التعلم هو مسألة المراحل. يجب التخطيط للمراحل. يجب أن تكون المواد المقدمة للطلاب مناسبة لقدرات الطلاب في مرحلة معينة، لأن المواد التي تم اختيارها لا يتم تدريسها دفعة واحدة. ويجب وضع التدرجات الأساسية بشكل جيد مع عرض الأمثلة الجيدة.

هناك عدة أنواع من التدرجات في تطوير المواد التعليمية، وهي:

أ) التدرج المستقيم

التدرج المستقيم هو أقدم نوع من ترتيب مستويات المحتوى التعليمي المستخدم قبل معرفة التدرج الدوار. يؤدي هذا التدرج إلى زيادة محتوى التعلم في خط مستقيم واحداً تلو الآخر. وهذا يعني أنه يتم تقديم كل نقطة تعليمية بالتفصيل بهدف تحقيق تلك النقطة التعليمية بشكل كامل. وإلى أن يتقن المتعلم موضوع التعلم بالكامل، لن يستمر التعلم إلى موضوع التعلم التالي. وفي التدرجات المستقيمة من الضروري التقدم بشكل مكثف وعميق وبتفاصيل كبيرة لأن هذا التدرج يقاوم التكرار. لذلك يتم تقديم كل جزء من المحتوى التعليمي مرة واحدة فقط. إذا كان هناك جزء لم يتم إتقانه، فقم بتكراره لفترة وجيزة في نفس السياق بالضبط.

التدرج المستقيم له عدد من العيوب. في المستوى الأولي، سيكون تقدم التعلم بطيئاً جداً لأنه يتم تقديم كل نقطة تعلم بطريقة أساسية. وينتج عن ذلك أن التعلم يتطلب قدرًا كبيرًا نسبيًا من الوقت. يمكن أن يكون لكل من هذين الأمرين تأثير سلبي على دافعية المتعلم، بل ويمكن أن يؤدي إلى انخفاض ثقة المتعلم بنفسه، أو إثارة الشكوك حول مدى أهمية ما يتعلمونه لأنفسهم. بالاشتراك مع التدرج النحوي، على سبيل المثال، فإن هذا التدرج المستقيم سوف يستمر لبعض التعلم النحوي، ولن يصل إلى التعلم التواصلي. ونتيجة لذلك، يشعر الطلاب بالملل والإحباط في كثير من الأحيان.

ب) التدرج الدوار

وعلى النقيض من التدرج المستقيم، يعمل التدرج الدوار على تحسين محتوى تعلم اللغة من خلال توجيه الفهم التدريجي من خلال العودة إلى محتوى التعلم على فترات زمنية مختلفة في تدفق التعلم. في التدرج الدوار لا يتم عرض محتوى التعلم ومناقشته بعمق كما هو الحال في التدرج المستقيم، ولكن يتم عرض

الجوانب المهمة فقط. دون الحاجة إلى انتظار الإتيان الكامل لمحتوى التعلم المقدم، يمكن أن تستمر عملية التعلم مع عرض محتوى التعلم التالي. في التعلم الجديد، يتم تكرار محتوى التعلم القديم وتكامله. وهذا الترتيب في المستويات يتوافق مع طبيعة البنية اللغوية التي هي حلقة وصل لا تنفصل بين عنصر وآخر. إلى جانب ذلك، فإن التدرج الدوراني يشبه العملية الطبيعية لتعلم اللغة التي لا تسير بشكل خطي بل بشكل حلزوني. ولذلك، يوصى بأن يستخدم تطوير المواد التعليمية هذا التدرج الدوار. بشكل عام، هناك جانبان رئيسيان في الفرز، وهما التجميع والتخرج. يجب أن يعتمد التجميع على مبادئ التوحيد والتباين والتوازي. وفي الوقت نفسه، يجب أن يعتمد الفرز على مبادئ علم نفس التعلم، أي عادةً من السهل إلى الصعب، ومن البسيط إلى المعقد (معقد أو متطور)، ومن العام إلى الخاص، ومن الموجز إلى الطويل، ومن الأشكال المشابهة (في السطر). إلى شكل شاذ (الانحراف عن القاعدة).

٣. العرض

بعد اتمام مرحلتي الاختيار والتدرج، فإن المرحلة التالية هي العرض، وهي كيفية عرض المواد التي تم اختيارها وتجميعها وفهمها من قبل الطلاب. قد يختلف العرض بين طريقة وأخرى. هناك طرق تعطي الأولوية لمحتوى اللغة، وهناك طرق تعطي الأولوية لشكل اللغة. هناك كتب لغة تتكون من صور فقط، وهناك كتب تتكون من كلمات فقط. يهتم التدريس بكل من التعبير والمحتوى.^{١٥}

وأما من حيث التعبير فلا بد من مراعاة أمرين، وهما ما يسمى بالتدريج والإظهار. والمقصود بالتدريج هنا هو عدد الأشكال اللغوية التي تتضمنها الطريقة وعدد التقسيمات إلى مراحل، وترتيب العرض بين جزء وآخر، وكذلك التقسيم إلى وحدات أو وحدات العرض. وفي الوقت نفسه، العروض التوضيحية هي تقنيات تستخدم بطريقة لتقديم أو تقديم مواد الدرس.^{١٦}

٤. التكرار

التكرار هو خطوة يتم اتخاذها حتى يمكن قبول المواد المقدمة واستيعابها من قبل متعلمي اللغة في مهارات لغوية جاهزة للاستخدام. مهما كان الهدف الذي يريد الشخص الذي يتعلم لغة أجنبية تحقيقه، فإن الهدف النهائي هو أن يتمكن من استخدام اللغة لفظيًا وكتابيًا بدقة وطلاقة وحرية للتواصل مع الأشخاص الذين يستخدمون تلك اللغة. بمعنى آخر، هناك أربع مهارات يجب تحقيقها، وهي مهارات الاستماع، ومهارات المحادثة، ومهارات القراءة، ومهارات الكتابة.

اللغة عبارة عن سلسلة من العادات المترابطة. يصبح الفعل عادةً إذا تكرر الفعل عدة مرات. عند تعلم لغة ما، تتشكل عادات جيدة. ولذلك فإن المشكلة هي كيف يمكننا تكوين العادات من خلال الممارسة المتكررة دون الوقوع في الأخطاء.

^{١٥} Mulyanto Sumardi, *Pengajaran Bahasa Asing: Sebuah Tinjauan Dari Segi Metodologi*, (Jakarta: Bulan Bintang), h. ٥٢.

^{١٦} Ibid, h. ٥٣.

هـ. النحو

النحو لغةً **الطريق والوجه** الذي يعني الطريق والاتجاه. أما النحو عند الرازي فهو **القصد** الذي يعني الهدف، أما النحو عند العلماء الكلاسيكيين فهو يقتصر على مسائل الإعراب والتراكيب، وهي تحديد السطر الأخير من الكلمة حسب موضعها وجملتها وهي محددة على النحو التالي:

"النَّحْوُ قَوَاعِدٌ يُعْرَفُ بِهَا أَحْوَالُ الْكَلِمَاتِ الْعَرَبِيَّةِ إِعْرَابًا"

علم النحو هو جزء من الكلام العربي الذي يدرس حالة الجملة التي تتوافق مع القواعد أو الاتفاقيات العامة. الكلام يعني جملة مكونة من كلمتين أو أكثر مرتبة بحيث توفر الفهم لمن يسمعها. يمكن أيضًا تفسير علم النحو على أنه يعني أن علم النحو هو قاعدة تناقش تركيب الجملة على شكل اسم وفعل وحروف ومشتقاتها ووظيفة كل منها في الجمل التي تتوافق مع القواعد العربية.

في الدراسات اللغوية النحوية يسمى النحو.^{١٧} النحو هو كلمة يونانية تأتي من كلمتي "sun" و"tattein". "sun" التي تعني "مع" وكلمة "tattein" التي تعني "المكان". لذا فإن النحو وفقًا لأصل الكلمة هو الكلمات التي يتم تجميعها معًا لتكوين مجموعة من الكلمات أو الجملة. ومع ذلك، من ناحية أخرى، فإن كلمة النحو نفسها تأتي من كلمة مستعارة من الهولندية، وهي "syntaxis"، وفي اللغة الإنجليزية، وهي "syntax".^{١٨} والنحو بناء على الدراسات اللغوية حسب الخبراء هو كما يلي:

وفقًا لكريديالاكسانا، فإن النحو هو نظام فرعي يتضمن وحدة نحوية وحداتها أكبر من الكلمات التي لها علاقة بين هذه الوحدات في الكلمة.

وفقًا لشاير، فإن النحو هو لغة تناقش ترتيب وترتيب الكلمات حيث تسمى الوحدات الأكبر بناء الجملة، وتتكون هذه الوحدات من الكلمات والعبارات والجمل والجمل والخطاب. وبحسب أحمد فإن النحو هو العلاقة بين الكلمات التي تتعلق بوحدها أكبر تشكل بناء الجملة.^{١٩} ومن عدة آراء هؤلاء الخبراء يمكن أن نستنتج أن النحو هو دراسة لغوية تبحث في وحدات الجملة المكونة من جمل فرعية مرتبة بشكل منهجي. النحو هي أيضًا أداة تحكم لتجنب الأخطاء في اللغة العربية والتي يمكن فهمها من خلال عبارة حسن سيحانة التالية:^{٢٠}

"ليس القواعد غاية تصدق لذاتها، ولكنها وسيلة إلى ضبط الكلام، وتصليح الأساليب، وتقويم اللسان، ولذلك ينبغي ألا ندرس منها أل القدر الذي يعين علي تحقيق هذه الغاية".

ويهتم علم النحو أيضًا بدراسة الجمل، وتسلسل أجزاء الجملة، وتأثير كل منها على حالة الكلمات الأخرى في الجملة، وكذلك العلاقة بين أجزاء الجملة وأجزاء أخرى من خلال ربطها.^{٢١}

^{١٧} Hamid Hasam Lubis, *Glosarium Bahasa dan Sastra* (Bandung : Angkasa), h. ١٣٠

^{١٨} Mansoer Pateda, *Linguistik Sebuah Pengantar*, (Bandung; Angkasa), h. ٩٧

^{١٩} Miftahul Khairah dan Sakura Ridwam, *Sintaksis Memahami Satuan Kalimat Perspektif Fungsi*, (Jakarta; Bumi Aksara), h. ٩

^{٢٠} Umi Hijriyah, *Analisis Pembelajaran Mufradat dan Struktur Bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyah*, (Surabaya; CV. Gemilang), hal. ٤٨

^{٢١} Chotibul Umam, *Aspek-Aspek Fundamental Dalam Mempelajari Bahasa Arab*, (Bandung, Al-Ma'arif, ١٩٦١) hal. ١٢١

و. التعلم

التعلم هو عملية تغيير السلوك الفردي الذي يشمل المعرفة والاتجاهات والمهارات نحو الأفضل، وهو أمر دائم ومستقر وطويل الأمد في سلوك الأطفال ويأتي من نتائج التدريب أو الخبرة. ويمكن أن تتأثر عملية التعلم بالفرد نفسه أو بالمؤثرات الخارجية مثل البيئة الأسرية والاجتماعية.^{٢٢}

ويشترط التعلم أن يتمكن الطفل من إكمال المادة في الوقت المحدد بغض النظر عن مدى فهم الطفل للمادة المقدمة. يتم استخدام أساليب مملّة أو وسائل تعليمية أقلّ إبداعاً أو حتى كتاباً واحداً فقط كمصدر للتعلم. تعتبر العلاقة العاطفية غير الوثيقة بين المدرّسين والطلاب أحد عوامل عدم فهم المدرّسين لرغبات أو ظروف الطلاب، ولكل منهم نقاط القوة والضعف الخاصة به.

تم إنشاء نظريات التعلم المختلفة في عالم التعليم من قبل العديد من الخبراء. نظرية التعلم هي في الأساس تفسير لكيفية حدوث التعلم أو كيفية معالجة المعلومات من قبل الطلاب. وتستخدم هذه النظريات لدعم تعلم الأطفال وفقاً لمراحل نموهم. وبصرف النظر عن ذلك، فإنه يهدف أيضاً إلى تشكيل الأطفال وفقاً لاحتياجات البيئة. نظرية الجشطالت (*Gestalt*) هي واحدة منها. تصف نظرية الجشطالت عملية الإدراك من خلال ترتيب العناصر التي لها علاقات أو أنماط أو أوجه تشابه في وحدة واحدة. نظرية الجشطالت لا تتماشى مع النظرية البنيوية. تميل نظرية الجشطالت إلى محاولة تقليل تقسيم الأحاسيس إلى أجزاء صغيرة.^{٢٣} بناءً على الضرورة الملحة المذكورة أعلاه، يحتاج المدرّسون إلى دراسة أنواع مختلفة من نظريات التعلم، إحداها نظرية الجشطالت، حتى يتمكنوا من تحليل أنواع تعلم الأطفال وتكييف شخصيات الأطفال بحيث يترك التعلم في الفصل الدراسي انطباًغاً ويسهل على الطلاب فهمه. يتقدم.

لن يكون التعلم مثاليًا إذا لم تهتم بالجوانب الداعمة التي تؤدي إلى النجاح في التعلم. أحد الجوانب التي تدعم نجاح التعلم هو الطريقة. الطريقة شيء مهم، وهذا يعتمد على الهدف وليس تعلم أن التعلم هو عملية تسعى إلى التغيير نحو الأفضل، إما في تغيير السلوك أو الحصول على درجات أو نتائج جيدة.

ز. القواعد

القواعد هي مادة يجب تقديمها على أساس الأولوية، قبل تقديم موضوع آخر. وخاصة في تعلم اللغة العربية. وبحسب محمود يونس، فإن القواعد يتم تقديمها بشكل جزئي في تعلم القراءة (المطالعة) والمحادثة والحفظ (المحفوظات) على المستوى الابتدائي. والقواعد لغة هي الأساس والمبادئ والمبادئ والضوابط. وأما اصطلاحاً القواعد هي فرض عام يؤخذ بعين الاعتبار بكل خصوصياته. وقد عبر أمين علي السيد عن فهم مماثل، وهو أن القواعد نموذج جامع

^{٢٢} Arifin, Z. *Evaluasi Pembelajaran*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya

^{٢٣} Widjajanto, D. (٢٠١٨). *Teori Gestalt*

مستنبط من كلام العرب. أما النحو عند منير قواعد فهو شكل أو نظام من التفكير في ترتيب الكلمة أو موضعها في جملة مفيدة.^{٢٤}

ومن ثم يمكن استنتاج أن القواعد هي القواعد الموجودة في تركيب الجملة العربية، حيث توجد فروع كثيرة من علم القواعد، منها علم النحو والشرف. علم النحو هو العلم الذي يبحث في كيفية تركيب الجملة وفق قواعد اللغة العربية، سواء فيما يتعلق بموضع الكلمات والجملة أو حالة الكلمات (المضمون النهائي والشكل) في الجملة.^{٢٥} وبالتالي فإن تعلم القواعد هو عملية تفاعل بين الطلاب وبيئتهم وفي هذه الحالة مادة القواعد بحيث يحدث تغيير في سلوك الطلاب حيث يمكنهم فهم القواعد وفهمها وإتقانها ومن المؤمل أن سيكونون قادرين على التواصل باستخدام اللغة العربية بشكل جيد وصحيح.

١. تقنيات تعلم القواعد

يمكن إجراء القواعد في عملية التعلم من خلال التدريب اللغوي. وأسلوب تعلم النحو من خلال عملية التدريب اللغوي له الأهداف التالية:

- أ) تدريب الطلاب على استخدام الجملة والنطق الصحيح.
- ب) تكوين العادات اللغوية الجيدة لدى الطلاب من خلال عملية التقليد.
- ج) يقوم المدرسون بإثراء الطلاب بنطق اللغة وبنيتها.
- د) يتمكن الطلاب من معرفة الصواب والخطأ في العبارة المعبر عنها أو المكتوبة.
- هـ) يقوم المدرسون بتدريس العديد من المسائل النحوية بشكل عملي.

وبذلك تكون هناك ثلاث تقنيات للتعلم النحوي (القواعد) من خلال عملية تدريب التدرّب اللغوي، والتدريب على تقنية الحوار، والتدريب على تقنية التواصل الجماعي باستخدام البطاقات.

٢. ممارسة تقنيات الحوار

مبدأ هذه تقنية الحوار هو كما يلي:

أ) يقوم المدرس بإعداد مجموعة من صوص الحوار تحتوي على عناصر نحوية متنوعة سيتم تدريسها للطلاب.

ب) يقوم المدرس بتدريب الطلاب على مادة الحوار بشكل مستمر من خلال عملية الاستماع والمتابعة والتقليد والممارسة دون إغفال معرفة الطلاب بالمصطلحين النحو والشرف، حتى لا يشعر الطلاب بأنهم يمارسون (النحو).

يمكن تحقيق خطوات تعلم الحوار من خلال:

(١) مرحلة الاستماع

^{٢٤} Munir, "Perencanaan system pengajaran Bahasa Arab", (Jakarta: KENCANA, ٢٠٢٢), hal. ٤٣

^{٢٥} Abu Razim, Ummu Razim, "Ilmu Nahwa untuk pemula", (Jakarta: Pustaka Bisa, ٢٠١٧), hal. ٢

٢) مرحلة التكرار الجماعي والفردى

٣) مرحلة الحفر (الممارسة)

٤) مرحلة التعميم

٥) مرحلة القراءة

٦) المرحلة التطبيقية وتتكون من:

أ) الترتيب

ب) الصقل

ج) التغيير

د) الترتيب بانتظام

هـ) التشكيل

و) التفريق

٣. ممارسة تقنيات محاكاة اللغة

يكتب المدرسون على السبورة أمثلة على السبورة ويقلدها الطلاب. ثم الطلاب من حولهم (من الأفضل أن يتم هذا النشاط في ساحة أو حديقة المدرسة)، بعد ذلك يسأل الطالب الأول صديقًا بجانبه. ثم اسأل الصديق الذي بجانبه، وهكذا. من أخطأ فليغادر منطقة المحاكاة. بالإضافة إلى ذلك، يمكن تغيير الأسئلة باستخدام الضمير.

٤. ممارسة تقنيات التواصل الجماعي باستخدام اللغة

وفقًا للقاموس الإندونيسي الكبير، البطاقة هي قطعة طويلة مستطيلة من الورق، وتتكون بطاقة الأسئلة والأجوبة هنا فعليًا من عدة بطاقات تحتوي على محتوى مادة عربية معينة (القواعد)، والتي يتم ترتيبها باستخدام نظام الأسئلة والأجوبة، على واحدة. توجد أسئلة وأجوبة، حيث يلعب الطلاب البطاقات في أزواج، ويأخذ الطالب "أ" بطاقة واحدة (يمكنه خلط البطاقات أولاً مثل ألعاب الورق بشكل عام) ويسأل محتويات الطالب "ب" في أزواج، إذا كان الطالب "ب" يمكنه الإجابة فيحصل على نتيجة، وإذا لم يستطع فالنتيجة للطالب أ.

ح. فرضية البحث

الفرضية هي إجابة مؤقتة لمشكلة البحث، حيث تقارن صياغ المشكلة بين متغيرين من متغيرات البحث وقد تم ذكرها على شكل سؤال، والفرضية هي عبارة لا تزال حقيقتها ضعيفة ولا تزال بحاجة إلى إثبات. التصريحات التي تنشأ هي مؤقتة لإثبات صحتها وصدقها.

رأت الباحثة الفرق بين الصف الثامن (ب) الذي استخدم كتاب سلم الصبيان والفصل الثامن (ج) الذي استخدم كتاب الأجرومية في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية.

استناداً إلى نتائج الدراسة النظرية والإطار النظري تم اقتراح فرضية البحث التالية:

١. توجد اختلافات بين سلم الصبيان وكتاب الأجرومية في تعلم القواعد في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية.
٢. هناك أوجه تشابه بين سلم الصبيان وكتاب الأجرومية في تعلم القواعد في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية.



مراجع ومصادر

- Abdurochman, *Bahasa Arab dan Metode Pembelajarannya*, Bandar Lampung: Aura CV Utama Raharja, ۲۰۱۷.
- Abdurrahmat Fatoni. *Metodelogi penelitian Dan Teknik Penyusunan Skripsi*, Jakarta: Rineka Cipta, ۲۰۱۱
- Abu Razim, Ummu Razim. *Ilmu Nahwa untuk pemula*, Jakarta: Pustaka Bisa, ۲۰۱۷
- Afi Parnawi. *Penelitian Tindakan Kelas*, CV Budiutama: ۲۰۲۰
- Ali Jarim dan Mushthafa Amin, *An-Nahwu al-Wadhih fi Qawa'id al-Lughah al-'Arabiyah Juz ۱*, Kairo: Dar el-Ma'arif
- Anwar Abd Rahman, *Keterampilan Membaca dan Teknik Pengembangannya dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Jurnal Diwan vol ۳, no. ۲ (۲۰۱۷).
- Arifin, Z. (۲۰۱۳). *Evaluasi Pembelajaran*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Arif Rahman Hakim, *Jurnal Mempermudah Pembelajaran Ilmu Nahwu pada Abad ۲۰* (Jurnal al-Maqoyis vol. ۱ Juni-Juli, ۲۰۱۳)
- Ariyani, M. W. dan N. (۲۰۲۰). *Teori Belajar dan Implikasinya dalam Pembelajaran*. Edu Publisher
- Arsyad, Azhar, *Bahasa Arab dan Metode Pembelajarannya*, (Pustaka Pelajar Offset, ۲۰۱۰)
- Asyrofi, Syamsuddin, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, Analisis Textbook Pelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta; Sumbangsih, ۲۰۱۶
- Aziz Fachrurrozi dan Erta Mahyuddin, ۲۰۱۱. *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*, CV.Pustaka Cendekia Utama: Bandung
- Bisri, Mustofa. ۲۰۱۲. *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang : UIN Malang Press.
- Guntur Taringan, Henry, *Telaah Buku Teks Bahasa Indonesia*, (Bandung: Penerbit Angkasa, ۲۰۰۹)
- Hamid, M Abdul dkk. ۲۰۰۸. *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*. Malang: UIN Malang Press
- Hermawan, Acep. ۲۰۱۸. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Remaja Rosda Karya.
- Hidayati, T. N. (۲۰۱۱). *Falasifa. Implementasi Teori Belajar Gestalt pada Proses Pembelajaran*, ۲(۱), ۱۲

- Huda, M. (2013). *Model-model Pengajaran dan Pembelajaran*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. Indrawati, E.
- Juanda Anda. *Penelitian Tindakan kelas (Classroom Action Research)*, Yogyakarta: Deepublish, 2016
- Jurnal Keislaman dan Ilmu Pendidikan, Vol 02, No 1 (2020)
- Kunandar. *Langkah Mudah Penelitian Tindakan Kelas Sebagai Pengembangan Profesi Guru*, Jakarta: Rajawali Pers, 2011
- Lexy. J. Moleong, 2000. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. PT Remaja Rosdakarya: Bandung
- Masnur Muslich, *Text book writing*. Yogyakarta: Arruz Media. 2010.
- Miftahul Khairah dan Sakura Ridwan, *Sintaksis Memahami Satuan Kalimat Perspektif Fungsi*. Bumi Aksara: Jakarta Muhtadi Anshor, Ahmad. *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-Metodenya*. Teras: Yogyakarta
- Munawwir, Ahmad Warson, *Kamus Al-Munawwir Arab-Indonesia*. Cet. Kedua. Surabaya: Pustaka Progressif. 2002.
- Munir. *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab*. Jakarta: Kencana, 2017
- Mustofa, Syaiful, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press, 2011)
- Nazir, Moh. 2016. *Metode Penelitian*, Bogor: Ghalia Indonesia.
- Sanjaya, 2008. *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*, Kencana: Jakarta
- Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan : Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R & D* (Bandung, Alfabeta, 2014)
- Suharsini Arikanto, *Prosedur Penelitian*. Jakarta: Bina Aksara. 1989.
- Surachmad, Winarno. 2016. *Dasar dan Tehnik Research Pengantar metodologi Ilmiah*, Bandung: CV Tarsito.
- Syaiful, Mustofa. 2011. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, Malang : UIN Malang Press.
- Syakur, Nazri, 2010. *Revolusi Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: Insan Madani.
- Umam, Chotibul 1961. *Aspek-Aspek Fundamentalis Dalam Mempelajari Bahasa Arab*, Al-M'arif: Bandung



PEDOMAN OBSERVASI

1. Mengamati Kondisi Fisik MTs Al Mubarak Bukit Kemuning
2. Mengamati Kegiatan proses Pembelajaran Kelas VIII B dengan Menggunakan Kitab Sulamus Shibyan
3. Mengamati Kegiatan proses Pembelajaran Kelas VIII B dengan Menggunakan Kitab Jurumiyah



PEDOMAN WAWANCARA

- A. Wawancara dengan Kepala Madrasah Madrasah Tsanawiyah Al Mubarak Bukit Kemuning
١. Kapan berdirinya Madrasah Tsanawiyah Al Mubarak Bukit Kemuning?
 ٢. Apa saja yang menjadi visi, misi dan tujuan Madrasah Tsanawiyah Al Mubarak Bukit Kemuning?
 ٣. Apakah ada struktur organisasi di Madrasah Tsanawiyah Al Mubarak Bukit Kemuning?
 ٤. Berapa banyak data pengajar dan peserta didik di Madrasah Tsanawiyah Al Mubarak Bukit Kemuning?
 ٥. Apa saja kegiatan ekstrakurikuler di Madrasah Tsanawiyah Al Mubarak Bukit Kemuning?
 ٦. Bagaimana fasilitas sarana prasarana di Madrasah Tsanawiyah Al Mubarak Bukit Kemuning?
- B. Wawancara dengan Ustadz atau pengajar dalam mata pelajaran qowaid nahwu Madrasah Tsanawiyah Al Mubarak Bukit Kemuning
١. Bagaimana proses pembelajaran qowaid di Madrasah Tsanawiyah Al Mubarak Bukit Kemuning?
 ٢. Bagaimana penerapan kitab sulamus shibyan dalam pembelajaran qowaid di Madrasah Tsanawiyah Al Mubarak Bukit Kemuning?
 ٣. Bagaimana penerapan kitab jurumiyah dalam pembelajaran qowaid di Madrasah Tsanawiyah Al Mubarak Bukit Kemuning?
 ٤. Apa faktor pendukung dalam pembelajaran qowaid di Madrasah Tsanawiyah Al Mubarak Bukit Kemuning?
 ٥. Apa faktor penghambat pembelajaran qowaid di Madrasah Tsanawiyah Al Mubarak Bukit Kemuning?
- C. Wawancara dengan peserta didik Madrasah Tsanawiyah Al Mubarak Bukit Kemuning
١. Menurut Anda bagaimana pembelajaran qowaid dalam menggunakan kitab sulamus shibyan di Madrasah Tsanawiyah Al Mubarak Bukit Kemuning?
 ٢. Menurut Anda bagaimana pembelajaran qowaid dalam menggunakan kitab jurumiyah di Madrasah Tsanawiyah Al Mubarak Bukit Kemuning?
 ٣. Apakah Anda menyukai pelajaran qowaid dengan menggunakan kitab sulamus shibyan?
 ٤. Apakah Anda menyukai pelajaran qowaid dengan menggunakan kitab jurumiyah?

- . Apakah saja kendala saat pembelajaran qowaid dengan menggunakan kitab sulamus shibyan?
- . Apakah saja kendala saat pembelajaran qowaid dengan menggunakan kitab jurumiyah?

Lampiran video link google drive

<https://drive.google.com/drive/folders/\EeYmqHnjYDrvRyiRf^K9OcY\IYmzj9>



Surat Balasan Penelitian



YAYASAN FADLILAH INSAN **MADRASAH TSANAWIYAH AL MUBAROK** (TERAKREDITASI B)

Jalan Kebun Jeruk LK. V. Kecamatan Bukit kemuning Kabupaten Lampung Utara
NPSN. 69983140. NSM. 121218030077 Kode Pos. 34556. HP. 081369520436

Nomor : 023/MTs.amb/BK/01/2024
Hal : **Keterangan Disetujui Mengadakan Penelitian**

Kepada Yth,
Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan
UIN Raden Intan Lampung

Di -
Tempat.

Assalamu'alaikum Warohmatullahi Wabarokatuh

Dengan hormat, yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : **H. Mudzakkir, M.Pd.I**
Jabatan : Kepala Madrasah Tsanawiyah Al Mubarak
Alamat : Jl. Kebun Jeruk Lk. V RT/RW. 001/006 Kel. Bukit Kemuning
Kec. Bukit Kemuning Kab. Lampung Utara

Menerangkan bahwa:

Nama : **Nurul Fadlilah**
NPM : 2011020128
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Fakultas Tarbiyah : Pendidikan Tarbiyah dan Keguruan
Universitas : UIN Raden Intan Lampung

Disetujui untuk melaksanakan penelitian di Madrasah Tsanawiyah Al Mubarak Bukit Kemuning Lampung Utara dengan permasalahan dan judul skripsi :

**KOMPARASI KITAB NAHWU SULAMUS SHIBYAN DENGAN KITAB JURUMIYAH
DALAM MENINGKATKAN PEMBELAJARAN QOWAID DI MTs AL MUBAROK.**

Demikian surat ini kami sampaikan, dan atas kerja samanya kami mengucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Warohmatullahi Wabarokatuh

Lampung Utara, 5 Januari 2024
Kepala Madrasah,

H. Mudzakkir, M.Pd.I



Wawancara dengan Kepala Madrasah Tsanawiyah Al Mubarak bapak H. Mudzakir, M.Pd.I



Wawancara dengan Guru Mata Pelajaran Qowaid MTs Al Mubarak Ust. Muhammad Abdillah



Kegiatan pembelajaran qowaid dengan menggunakan kitab Sulamus Shibyan di Kelas VIII B



Foto bersama setelah melakukan pree test qowaid dan wawancara kepada peserta didik kelas VIII B



Kegiatan pembelajaran qowaid dengan menggunakan kitab Jurumiyah di Kelas VIII C



Foto bersama setelah melakukan pree test qowaid dan wawancara kepada peserta didik kelas VIII C



Post test lisan qowaid nahwu pada peserta didik kelas VIII B



Post test qowaid nahwu pada peserta didik kelas VIII C



Gedung MTs Al Mubarak tampak dari luar



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN INTAN LAMPUNGPRODI
PENDIDIKAN BAHASA ARAB
Jl.Letkol H.Endro Suratmin Sukarame Bandar LampungTelp 780887
Fax.780422 Kode Pos 35131

SURAT PENGANTAR

Assalamualaikum Wr.Wb

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Dedy Irawan, M. Ag
NIK : 2021120119930101007
Jabatan : Staff Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Dengan ini menerangkan bahwa skripsi dengan judul :

مقارنة بين كتاب سلم الصبيان و كتاب الاجرومية لترقية تعلم قواعد في المدرسة المبارك المتوسطة
الإسلامية

Karya:

Nama : Nurul Fadlilah
NPM : 2011020128
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Telah dilakukan pemeriksaan turnitin dengan tingkat kemiripan 9% .
Demikian keterangan ini kami buat, untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamualaikum Wr. Wb.

Bandar Lampung, 22 Mei 2024
Staff Pendidikan Bahasa Arab



Dedy Irawan, M. Ag

NIK. 2021120119930101007



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN INTAN LAMPUNG
PUSAT PERPUSTAKAAN

Jl. Letkol H. Endro Suratmin, Sukarame I, Bandar Lampung 35131
Telp. (0721) 780887-74531 Fax. 780422 Website: www.radenintan.ac.id

SURAT KETERANGAN

Nomor: B- 01459 / Un.16 / P1 /KT/ V / 2024

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Saya yang bertandatangan dibawah ini:

Nama : Dr. Ahmad Zarkasi, S.Ag., M.Sos. I
NIP : 197308291998031003
Jabatan : Kepala Pusat Perpustakaan UIN Raden Intan Lampung

Menerangkan bahwa skripsi dengan judul:

مقارنة بين كتاب النحو سلم الصبيان وكتاب الأجرومية
لترقية تعلم القواعد في مدرسة المبارك المتوسطة الإسلامية

Karya :

NAMA	NPM	Pak/PRODI
نور الفضيلة	2011020128	FTK/PBA

Bebas plagiasi sesuai dengan hasil pemeriksaan tingkat kemiripan sebesar 9 % dan dinyatakan **lulus** dengan bukti terlampir.

Demikian Keterangan ini kami buat, untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb.

Bandar Lampung, 27 Mei 2024

Kepala Pusat Perpustakaan



Dr. Ahmad Zarkasi, S.Ag., M.Sos. I
NIP. 197308291998031003

Ket:

1. Surat Keterangan Cek Turnitin ini Legal & Sah, dengan Stempel Asli Pusat Perpustakaan.
2. Surat Keterangan ini Dapat Digunakan Untuk Repository;
3. Cek Turnitin dilaksanakan di Prodi PBA S1 FTK UIN Raden Intan Lampung;
4. Lampirkan Surat Keterangan Lulus Turnitin & Rincian Hasil Cek Turnitin ini di Bagian Lampiran Skripsi Untuk Salah Satu Syarat Penyebaran di Pusat Perpustakaan.



skripsi nurul fadlilah.docx

ORIGINALITY REPORT

9%	8%	3%	3%
SIMILARITY INDEX	INTERNET SOURCES	PUBLICATIONS	STUDENT PAPERS

PRIMARY SOURCES

1	repository.radenintan.ac.id Internet Source	3%
2	etheses.uin-malang.ac.id Internet Source	1%
3	digilib.uin-suka.ac.id Internet Source	1%
4	etheses.iainponorogo.ac.id Internet Source	1%
5	Submitted to Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin Student Paper	<1%
6	ejournal.umm.ac.id Internet Source	<1%
7	repository.metrouniv.ac.id Internet Source	<1%
8	Submitted to UIN Maulana Malik Ibrahim Malang Student Paper	<1%
9	core.ac.uk	

Internet Source

<1 %

10 **text-id.123dok.com**
Internet Source

<1 %

11 **jurnal.uin-antasari.ac.id**
Internet Source

<1 %

12 **Submitted to Lincoln High School**
Student Paper

<1 %

13 **jurnal.yudharta.ac.id**
Internet Source

<1 %

14 **Submitted to IAIN Kudus**
Student Paper

<1 %

15 **Submitted to IAIN Batusangkar**
Student Paper

<1 %

16 **ejournal.iainbukittinggi.ac.id**
Internet Source

<1 %

17 **mpi.uin-suka.ac.id**
Internet Source

<1 %

18 **web.unmetered.co.id**
Internet Source

<1 %

Exclude quotes Off

Exclude matches Off

Exclude bibliography Off